

CHÉRIES CHÉRIS

16^e festival de films
gays, lesbiens, trans et + + + + de Paris
Forum des images
12-21 novembre 2010



ANTOINE-MANUEL

ffglp.net, cheries-cheris.com
réservation : magasins Fnac, fnac.com, forumdesimages.fr

Forum
des images

16^e
NOV
2010

Beaumont

MAIRIE DE PARIS

pink

me9

TÊTU TÊTU

CHÉRIES-CHÉRIS, FESTIVAL DE FILMS, GAYS, LESBIENS, TRANS ET ++++ DE PARIS
PRÉSENTE LA SOIRÉE EN L'HONNEUR DU FILM D'OUVERTURE
GIGOLA DE LAURE CHARPENTIER



LA NUIT



VENDREDI 12 NOVEMBRE
DE 23H À 7H

SPECTACLE INÉDIT L'INQUEERABLE

Mise en scène :
ÉLIANE PINE CARRINGTON
Loin des stéréotypes éculés,
un habillage moderne à base
de projections vidéos
et ombres chinoises.

ARTISTES

**LOLA, SEAN
SOLANGE, BOOPIE
CÉLINE/JAYROME ROBINET
CHARLES**

DJ'S

**AXELLE ROCH
(ANNEL RECORD)
COLLECTIF CATS ARE GREY
(AURORE ERROR CO/LIE KITTEN/MIXESS)**

Photographie :
Lou Doillon dans le rôle de Gigola

Photographie : Guillaume Gaffiot - VISUAL Press Agency / Granbisme - amellerav@nomail.fr

PRENDS -MOI N°05 2010

LE MAGAZINE DES
SEXUALITÉS GAY
DISPONIBLE SUR
LE FESTIVAL
CHÉRIES-CHÉRIS

Un baiser va-t-il vous effaroucher ?



le baiser de la lune

Un film d'animation
de Sébastien Watel

Le dimanche 26 décembre
à 22h sur PinkTV

Disponible chez tous les opérateurs

CanalSAT : chaîne n° 228 - Orange : chaîne n° 188 - Numéricable : chaîne n° 375
Free : chaîne n° 188 - SFR : chaîne n° 172 - Bouygues : chaîne n° 255 - Darty Box : chaîne n° 206

Plus d'infos sur www.pinktv.fr **pink** ^{TV}



Voici venue la seizième édition du festival de films gays, lesbiens, trans et ++++ de Paris. Nommé **Chéries-Chéris** depuis 2009, cet événement culturel et d'avant-garde a l'honneur d'être accueilli par le Forum des images. L'édition 2010, qui se tient du 12 au 21 novembre, prend un virage neuf. Sous la présidence de la comédienne **Pascale Ourbih**, l'équipe renouvelée propose dix jours de cinéphilie au coeur de la

création actuelle et des problématiques qui agitent notre monde. À l'instar des plus grands festivals de films LGBT européens, **Chéries-Chéris** désire proposer des oeuvres importantes, inédites et engagées. Pour ce passage à la nouvelle décennie, seront décernés pour la première fois de nouveaux prix de cinéma.

Les thématiques **Droits LGBT**, **Cinéma trans** et **FtM** et les cycles **post-féminisme** et **documentaires français** sont développés lors de séances accompagnées de débats. Homosexualité féminine et masculine, transidentité, homophobie, prévention et cinéma queer sont les thèmes historiques abordés par notre cinéma. Cinéma de genre sur le genre, il parle aussi des victimes de la cruauté, de la stigmatisation ou de condamnations. Et il parle aussi beaucoup d'amour, parce que **l'homosexualité, c'est l'amour.**

Toute l'équipe de Chéries-Chéris souhaite chèrement à son public et à son audience une merveilleuse édition 2010, à la rencontre magique de l'arc-en-ciel du septième art.

Pascale Ourbih (Présidente), **Hervé Joseph Lebrun** (Délégué général)

Le Jury

Sébastien Lifshitz



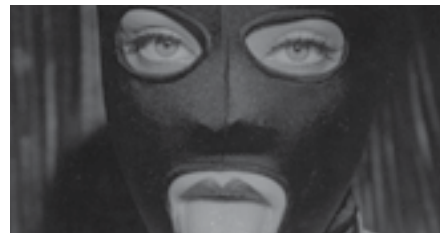
Marie Labory



Bambi



Maria Beatty



Manuel Blanc



Longs Métrages

Bambi

Née Jean-Pierre en 1935 à Isser, en Algérie, Marie-Pierre arrive à Paris à 18 ans et commence une carrière chez Mme Arthur, puis au Carrousel. Elle y reste comme tête d'affiche jusqu'en 1974. Date à laquelle elle commence une carrière de professeure de français. Elle est l'auteure de Marie parce que c'est joli, Éditions Bonobo, 2007.

Sébastien Lifshitz

Suite à des études en histoire de l'art, Sébastien Lifshitz travaille dès 1990 dans le milieu de l'art contemporain. En 1994, il se tourne vers le cinéma et réalise son premier court-métrage, Il faut que je l'aime. Suivront en 1995, un sur la réalisatrice Claire Denis, et en 1998, le moyen-métrage, Les Corps Ouverts. Salué dans de nombreux festivals internationaux dont Cannes et Clermont-Ferrand, Les Corps Ouverts obtient le prix Jean Vigo et le prix Kodak du meilleur court-métrage. En 1999, il réalise pour Arte un téléfilm, Les Terres Froides pour la série Gauche-Droite, sélectionné à la Mostra Internationale de Venise. En 2000, il réalise son premier long-métrage, Presque Rien, salué par la critique et une carrière internationale. En 2002, il réalise son deuxième long-métrage, La Traversée, road-movie documentaire sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs de Cannes. Puis en 2004, il se lance dans la réalisation de Wild Side.

Le film sera sélectionné dans de nombreux festivals nationaux et internationaux, et remportera, entre autres récompenses, le Teddy Award au Festival de Berlin. En 2008, il entreprend le tournage de son nouveau long métrage, Plein Sud, qui sort sur les écrans fin 2009 et qui sera présenté au dernier festival de Berlin

Manuel Blanc

Choisi par André Techiné pour incarner le héros du récit initiatique J'embrasse pas, aux côtés de Philippe Noiret, ce rôle vaut au jeune acteur, étonnant de fraîcheur et de sensibilité, le César du Meilleur espoir. Suivront Dans Un crime, de Jacques Deray en 1993, où Manuel Blanc interprète un personnage machiavélique opposé à Alain Delon, Des feux mal éteints de Serge Moati, pour lequel il recevra le prix Jean Gabin en 1994, La rivière espérance de Josée Dayan, Beaumarchais, l'insolent aux côtés de Fabrice Luchini en 1996. Au théâtre il est à l'affiche de Tempête sur le pays d'Égypte, Dommage qu'elle soit une putain, Ladies Night, qui obtiendra le molière de la meilleure pièce comique. Au cinéma, il s'illustre dans des films singuliers : 1999 Madeleine de Laurent Bouhnik, Deux de Werner Schroeter, Avant qu'il ne soit trop tard de Laurent Dussaux, Exes de Martin Cognito. En 2009 dans Parasites, il joue Ringo, mis en scène par Philippe Calvario, au théâtre Nanterre-Amandiers, et tourne à nouveau sous la direction de Laurent Bouhnik dans Vitrage à la corde. Avec le film Blind Test, il apparaît en 2010 dans une histoire d'amour compliquée entre

délits d'initié et enfant non désiré.

Maria Beatty

Depuis vingt ans, Maria Beatty auto-produit et réalise des films à la frontière de l'art, du porno et de l'érotisme. Elle est précurseur de ce qu'on appelle maintenant alt-porn (porno alternatif). Elle est reconnue pour son exploration des profondeurs de la sexualité féminine et lesbienne. Son travail sur les fantasmes et le fétichisme qui s'inspire du cinéma expressionniste allemand, du surréalisme-Français et des films noirs américains, a largement contribué au renouveau des standards du cinéma érotique. Filmographie sélective : Bandaged (2009), White Bonnet (pour Les Frères Larrieu), Belle de Nature (France 2), Post Apocalyptic Cowgirls, Strap-On Motel, Sex Mannequin, Boy in a Bathtub, Silken Sleeves, Ecstasy in Berlin, 1926 (Arte), The Seven Deadly Sins, Ladies of the Night, The Black Glove, The Elegant Spanking, Let the Punishment Fit the Child, Sphinxes Without Secrets, Sluts and Goddesses (avec Annie Sprinkle), Imaging Her Erotics (avec Carolee Schneemann).

Marie Labory

Marie Labory est journaliste. Elle présente Arte Journal sur Arte, une édition qui mêle info et actualité culturelle, tous les jours à 19h. En France, elle est une des rares personnalités du PAF à parler ouvertement de son homosexualité, et, jusqu'ici, la seule lesbienne. Après plusieurs années à travailler

sur le terrain pour France 3, années à travailler sur le terrain pour France 3, elle a participé activement à l'aventure Pink TV, où elle animait quotidiennement le Set, magazine culturel.

Films Documentaires

Clément Gramines

Clément Graminiès, 30 ans, titulaire d'un DEA en cinéma, a fondé en 2005 le site critikat.com, consacré à la critique de cinéma. Il est responsable de la programmation de la tranche en clair de Pink TV avec pour souci de donner plus de visibilité aux documentaires de société.

Jeanne Broyon

Jeanne Broyon est réalisatrice, elle a travaillé avec Canal plus et Nova Production, journaliste pour Pink TV et chroniqueuse pour les débats d'Alex Taylor. Elle a réalisé des documentaires sur les Marches des Fiertés 2009 et 2010 et en 2009 un film documentaire sur la Sydney Parade.

Courts Métrages

Manuel Blanc
Camille Robert (Le Mag)
Nicolas Maille (Pink TV)

Le message d'Ursula Del Aguila

Une nouvelle ère pour les lesbiennes s'ouvre enfin. Les premiers jalons d'une visibilité internationale, publique, massive, et non plus juste underground, réservée à quelques happy few parisiennes ont été posés depuis quelques années. Les lesbiennes sont aujourd'hui médiatiquement mises en lumière. Et cela tombe bien car elles sont prêtes à affronter le regard d'un public non homosexuel, elles s'affirment plus solides et plus épanouies face au questionnement d'autrui, et meurent d'envie qu'on les connaisse, elles qui ont souvent dû batailler pour ne pas être soit vues comme « anti » (mec, sexe, etc.), ou réduites à des figures sexuelles ambulantes du porn mainstream.

Aujourd'hui, cette médiatisation de la nouvelle génération lesbienne a des retombées dans la création cinématographique.

Après avoir été reléguées, pour de multiples raisons économique-politiques, dans l'ombre des gays, il est temps d'affirmer leur créativité, leurs talents cinématographiques et leurs visions esthétiques, d'infiltrer tous les domaines artistiques et de s'emparer de tous les sujets.

J'ai essayé de satisfaire les goûts de chacune en choisissant des films différents tant par leur forme que par leur propos, mais aussi par leur provenance, puisque l'Europe est mise à l'honneur dans notre sélection.

Au menu de la programmation lesbienne de cette magnifique édition 2010 :

The Owls, un thriller américain tendu et oppressant avec les actrices cultes de *Go Fish* (Guinevere Turner et VS Brodie) situé à Los Angeles, réalisé par **Cheryl Dunye** à qui on devait *The Watermelon Woman*. La peinture française enflammée d'une garçonne **Gigola** (Lou Doillon sublime) michetonnant dans le Pigalle des années 60, porté par un casting grandiose (Marisa Paredes, Thierry Lhermitte, Marie Krémer), réalisé par **Laure Charpentier**, l'auteure du roman éponyme.

Viola di mare de **Donatella Maiorca** est un film italien dur et

cristallin sur la relation impossible de deux femmes dans un village sicilien où la violence patriarcale et les superstitions ponctuent les journées. L'amour lesbien ne peut exister à moins que l'une des deux amoureuses ne change de sexe.

En 80 jours, film espagnol de **Jose Mari Goenaga** et **Jon Garaño** renouvelle le thème ultra-traité du coming out mais cette fois à un âge avancé. Tomber amoureuse d'une femme pour la première fois à 70 ans passés donne au coeur une nouvelle jeunesse.

The Secret Diaries of Miss Ann Lister de **James Kent** est la nouvelle romance victorienne produite par la chaîne anglaise BBC. Après avoir brillamment adapté les romans de Sarah Waters (*Tipping the Velvet* et *Fingersmith*) voici la nouvelle histoire d'amour classique et romantique pour les sentimentales.

Les très punk et sexy américaines **Apocalyptic Cowgirls** de **Maria Beatty** sont de retour et ne ménagent pas leurs efforts pour vous exciter : gang bang de filles grunge dans des bombardiers américains de la seconde guerre mondiale, bdsm dans le désert de l'Arizona, et flirt poussé dans les cockpits, toujours avec la reine punk, herself, **Lydia Lunch**, en soundtrack.

Pour les documentaires, nous projeterons : **Too much Pussy** d'**Émilie Juvet**, émouvant road-movie sur la tournée du *Queer X Show*, **Des filles entre elles** de **Jeanne Broyon** qui s'interroge sur « qu'est-ce qu'aimer une fille aujourd'hui en 2010 », le très roboratif **Mutantes** de **Virginie Despentes** sur le féminisme pro-sexe, et **Hooters !** d'**Anna Margarita Albelo**, filmé en marge du film **The Owls**.

Je vous attends donc toutes pour cette nouvelle édition du festival **Chéries-Chéris** dont la programmation lesbienne va vous envoûter.

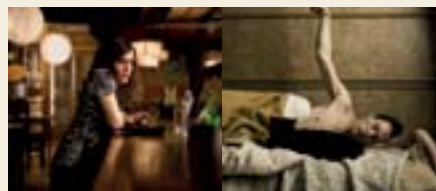
Ursula Del Aguila

La compétition

Chéries-Chéris commence la décennie par la création d'un nouveau prix international de cinéma. Neuf films de long métrage inédits, sélectionnés parmi la production cinématographique LGBT mondiale sont en compétition. Un jury de professionnels remettra cette nouvelle distinction aux meilleur film, interprète, film documentaire et court-métrage.

Films de long métrage en compétition :

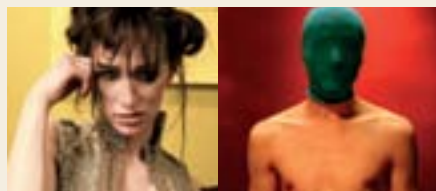
- +The Owls de Cheryl Dunye
- +Uncle David de Gary Reich, Mike Nicholls et David Hoyle
- +Paulista de Roberto Moreira
- +Viola di mare de Donatella Maiorca
- +Brotherhood de Nicolo Donato
- +Fit de Rikki Beadle-Blair
- +Children of God de Kareem Mortimer
- +Open de Jake Yuzna
- +House of Boys de Jean-Claude Schlim



Sélection Trans et FtM

Un accent particulier a été mis de façon transversale, dans toutes les catégories pour accroître la visibilité du cinéma trans. Fictions, documentaires, courts-métrages nous immergent dans les plus vertigineuses avant-gardes. Le vingt-et-unième siècle est en marche. Le sexisme et le gendérisme sont en sursis.

- +La Dany, la diva du parc Bolivar de Julie et Jim Giles
- +Elevator Girls in Bondage de Michael Kalmen
- +Paulista de Roberto Moreira
- +Fake Orgasm de Jo Sol
- +Transworld de Bradley Fayki
- +Open de Jake Yuzna
- +Courts trans et ++++
- +Claudia Love Forever de Jérôme Marichy
- +Terza persona de Lidia Fuentes



Cycle films documentaires français

Esthétiques, politiques, engagés, ces films nouveaux nous amèneront à une réflexion aiguisée sur la production audiovisuelle pure et dure, LGBT, hexagonale.

- +De la Cage aux Roseaux d'Alessandro Avellis
- +La dernière fois de François Zabaleta
- +Ouganda, au nom de Dieu de Dominique Mesmin
- +Des filles entre elles de Jeanne Broyon et Anne Gintzburger
- +Mutantes de Virginie Despentes
- +Carte blanche à Pierre Philippe
- +Transworld de Bradley Fayki
- +Le gai tapant de Voto et Hélène Barbé
- +Claudia Love Forever de Jérôme Marichy
- +Les garçons du Lido de Louis Dupont
- +Too Much Pussy ! Feminist Sluts a Queer X Show d'Émilie Juvet



Cycle post-féminisme

Les nouvelles avancées du féminisme, ses nouveaux aspects, la déconstruction du genre, les théories queer sont disséqués dans ces nouvelles oeuvres post-féministes. Militantes, artistes, écrivaines, musiciennes, cinéastes, pornostars, souvent nées de la révolution féministe pro-sexe, elles inventent de nouvelles représentations du désir et de la jouissance.

- +The Owls de Cheryl Dunye
- +The Return of Post Apocalyptic Cowgirls de Maria Beatty
- +Des filles entre elles de Jeanne Broyon et Anne Gintzburger
- +Mutantes de Virginie Despentes
- +Hooters ! d'Anna Margarita Albelo
- +Too Much Pussy ! Feminist Sluts a Queer X Show d'Émilie Juvet

Thématique Droits LGBT

Les luttes pour les droits des lesbiennes, homosexuels, transgenres ont depuis Stonewall obtenues de nombreuses victoires contre l'homophobie, la discrimination, la mise à l'index, la psychiatrisation, les condamnations. **Chéries-Chéris** met en lumière les combats difficiles qu'il reste à mener : des marches russes, en passant par les prisons d'Ouganda, les droits LGBT sont aujourd'hui plus que jamais outragés.

Avec le concours de Pink TV.

Mardi 16 novembre est proposée une journée Droits LGBT où pourront se rencontrer les militants, les activistes, les chercheurs et tout notre public autour des films :

- +**Beauty and Brains** de Catherine Donaldson
- +**East/West - Sex & Politics** de Jochen Hick
- +**Ouganda, au nom de Dieu** de Dominique Mesmin

Cette thématique sera couronnée par la projection en avant-première du film en hommage à **Jean Le Bitoux** qui vient de nous quitter :

Le gai tapant de Voto et Hélène barbé



Focus Marcel Schlutt

Faisant éclater toutes les braguettes, la star allemande viendra présenter ses deux derniers films

- +**Infidèles** de Claude Pérès
- +**Nos jours légers** de Yuri Garaté

Après-midi Jeunesse

Prévention, lutte contre l'homophobie, sont les chantiers permanents de nos associations pour améliorer notre société. Deux après-midi seront consacrés au jeune public. Ici se rencontreront ceux qui doutent et ceux qui les rassurent. Pédagogique.

Mercredi 17 novembre, l'après-midi se développera avec les séances :

- +**Fit de Rikki Beadle-Blair**
- +**L'Homme qui aimait Yngve** de Stian Kristiansen

Jeudi 18 novembre, une expérience inédite est proposée aux classes des collèges de la région Île-de-France : nous accueillerons des élèves de 4e et 3e pour leur présenter des courts-métrages sélectionnés par leurs enseignants pour discuter de cinéma et rencontrer les réalisatrices et réalisateurs de ces courts-métrages. Cette séance sera encadrée par l'association agréée SOS Homophobie :

+**Courts métrages « Séance scolaire »**



Cartes Blanches

Des cartes blanches aux festivals partenaires européens ont été organisées avec :

- +**Festival Mezipatra (République tchèque)**
- +**Festival Gaze (Dublin, Irlande)**
- +**Queer Zagreb (Croatie)**

Ils nous ont proposés des courts métrages inédits, étonnants et passionnants. Le cinéaste et documentariste Pierre Philippe nous propose aussi sa

+**Carte blanche à Pierre Philippe**



**N° GAY
MAGIQUE**
0,15 € SEULEMENT
NOUVEAUTÉS
XCLUSIVES

08 90 71 12 12

PAR SMS ENVOIE **GAY** au 6 24 24 *
0,35 euro par envoi + prix d'un sms

MAIRIE DE PARIS

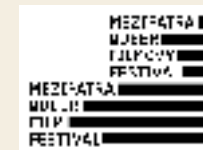


ile de France



**Forum
des images**

GayVOX.fr
Pour sortir et se rencontrer



PRENDS
-MOI
**N°05
2010**
LE MAGAZINE DES
SEXUALITÉS GAY





Soirée d'ouverture

VENDREDI 12 . 20H30 . SALLE 500

Gigola

d'après les romans *Gigola* (1972) et *Père, impair et passe* (1998) de Laure Charpentier
France, 2010 - 90 minutes

Réalisation **LAURE CHARPENTIER**

Avec Lou Doillon (*Gigola*), Eduardo Noriega, Marie Kremer, Rosy De Palma, Marisa Paredes, Marisa Berenson, Ana Padrao, Thierry Lhermitte, Arly Jover, Virginie Pradal



George, jeune garçon homosexuelle de 25 ans, après des études de médecine ratées et un premier amour malheureux, se lance à l'assaut de la nuit parisienne et se transforme en un jeune dandy parfaitement androgyne surnommé « Gigola ». Vêtue d'un smoking, l'œillet rouge à la boutonnière, brandissant une canne à pommeau

d'argent incrusté d'une tête de cobra, Gigola devient la coqueluche des prostituées de Pigalle et des femmes riches des beaux quartiers. Entre Pigalle et Montparnasse, elle traite avec les souteneurs, exploite les prostituées, avant de séduire Odette... Nous sommes dans les années 60, à la fin de cette fameuse époque des garçonnnes des années 30, qui, à la tombée de la nuit, se retrouvaient chez Frede au « Carroll's », « Chez Moune » rue Pigalle, ou au « Monocle » à Montparnasse.

Depuis « Gigola », censuré en 1972 (Éditions J.J. Pauvert) et enfin publié aux Éditions Fayard en 2002, Laure Charpentier a écrit une quinzaine de romans (« Père, impair et passe », 1998, Denoël) et des articles pour de nombreux magazines féminins. Elle a travaillé pour la télévision entre 1995 et 1999. En 2004, elle dirige la collection « Arc-en-ciel » aux Éditions Grancher. Elle a récemment écrit la comédie gay, « La parenthèse », jouée à Paris, au Théâtre Daunou, de novembre 2009 à mars 2010. « Gigola » est sa première réalisation.

En présence de l'équipe du film



La Dany la diva du parc Bolivar

SAMEDI 13 . 15H15 . SALLE 100



(LA DANY: THE DIVA OF BOLIVAR PARK)

Canada/Colombie, 2010 – 80 minutes

vost anglais

Réalisation **JULIE GILES ET JIM GILES**

Avec Dany Castaño Quintero

La Dany, c'est le portrait intime de **Dany Castaño Quintero**, une artiste de rue trans de Medellin en Colombie. Depuis 20 ans, Dany amuse les foules qui se réunissent au parc Bolivar le dimanche. Elle improvise des shows avec des descriptions crues et comiques de kidnapping, viols, infidélités avec toujours participation du public. Les gens adorent Dany et Dany adore ses fans. Elle est devenue un personnage populaire et une icône au sein de la communauté LGBT de la ville. Sa réputation est renforcée par ses actes de

générosité en faveur des plus pauvres. Dany pense qu'il est temps qu'elle soit récompensée par sa statue au parc Bolivar. Mais la vie est un combat, elle se forge une existence au jour le jour pour rester en sécurité et en vie. Elle vend des cartons ou des cigarettes, parfois fait du karaoké de rue. Menacée par des gangsters ou pour de petites vengeance, Dany n'est jamais loin des conflits qui ont caractérisé cette ville pendant deux décennies. Filmé dans les rues de Medellin, le film entremêle spectacles et entretiens dans ce portrait compassionnel d'une personne au courage exceptionnel.

Julie Giles a grandi dans une petite ville dans le nord de l'Ontario (Canada). *La Dany* est son premier documentaire de long métrage. **Jim Giles** est éducateur et cinéaste. Il a coproduit le documentaire TV, **Les deux Cuba** (2006), avec sa soeur Julie. Née Fernando Castaño Quintero, **La Dany** a grandi dans le Bello, une banlieue nord de Medellin. Elle s'est récemment produite au Musée d'art moderne de Medellin. En mars de cette année, La Dany a porté le flambeau de la communauté LGBT aux Jeux 2010 d'Amérique du Sud.

En présence de Julie et Jim Giles.



De la Cage aux Roseaux

SAMEDI 13 . 15H30 . SALLE 500



France, 2010 - 58 minutes

Réalisation **ALESSANDRO AVELLIS**
Scénario **Alessandro Avellis** et **Alain Brassart**
d'après l'essai d'**Alain Brassart**
L'homosexualité dans le cinéma français

Avec André Téchiné, Catherine Corsini, Gaël Morel, Olivier Ducastel, Jacques Martineau, Vincent Dieutre, Gérard Lefort, Noël Burch, Stéphane Bouquet et Brigitte Rollet

Peut-on parcourir le cinéma français contemporain du point de vue de l'identité de genre ? Telle est l'ambition de ce film qui recueille les témoignages des principaux acteurs de l'hexagone dans la représentation des homosexualités à l'écran : André Téchiné, Catherine Corsini, Gaël Morel, Olivier Ducastel et Jacques Martineau... Amitiés viriles, censure

et autocensure, cinéma au féminin et misogynie, transvestisme, homo-érotisme et homophobie, cinéma populaire vs. cinéma d'auteur, idoles et icônes (Deneuve, Delon), fictions télé et romans de formation, de Jacques Demy à François Ozon.

Né en 1975 à Bari (Italie), **Alessandro Avellis** a alterné ses études de cinéma à Rome et des assistanatns sur des courts et longs métrages, avant d'arriver à Paris en 2000. Il réalise, en 2005, son premier long métrage, *Ma saison Super 8*, inspiré de l'histoire du FHAR, dont il signe l'année suivante une version documentaire, *La révolution du désir*. En 2007, il relate la dérive réactionnaire du Vatican dans le documentaire *Les règles du Vatican* et, début 2008, il suit la campagne de Pascale Ourbih pour les municipales dans le XVIe à Paris dans *Transseizième*. Son deuxième film de fiction, *Paname*, basé sur un tournage étalé tout au long de l'année 2008, a été présenté en avant-première au British Film Institute de Londres en mars 2010 et sera bientôt diffusé aux États-Unis.

En présence de l'équipe du film. Séance suivie d'un débat.



The Owls



SAMEDI 13 . 17H30 . SALLE 500

USA, 2010 - 66 minutes - **vostf**
Réalisation **CHERYL DUNYE**

Avec V.S. Brodie (Mj), Cheryl Dunye (Carol), Lisa Gornick (Liby), Guinevere Turner (Iris), Skyler Cooper (Skye), Deak Evgenikos (Cricket)

The Owls (Les chouettes) est un thriller noir, hymne générationnel drôle et mystérieux, sur quatre OWLs (Older Wiser Lesbians = lesbiennes de plus de 40 ans) qui tuent accidentellement une autre jeune lesbienne. Construit dans l'ombre de films lesbiens comme *The Fox* (Le renard, Mark Rydell, 1967), *The Children's Hour* (La rumeur, William Wyler, 1961) ou *The Killing of Sister George* (Faut-il tuer Sister George ?, Robert Aldrich, 1968), *The Owls* embrasse la vision utopique de la *Lesbian Nation*.

À l'approche de la quarantaine, la révolution s'éloigne de leurs rêves. Entre une culture qui n'a toujours pas de place pour elles, et une jeune

génération indifférente, les Owls font face à un ensemble complexe de circonstances qu'elles doivent aborder émotionnellement avec compassion et honnêteté.

Se retrouvent ici les artistes les plus populaires du cinéma lesbien : Guinevere Turner (*Go Fish*, *The L Word*, *American Psycho*), V.S. Brodie (*Go Fish*), Lisa Gornick (*Tick Tock Lullaby*) et Deak Evgenikos (*Itty Bitty Titty Committee*). Cheryl Dunye est originaire du Libéria.

Son premier film, *The Watermelon Woman* (1996), avait reçu le Teddy du meilleur film au Festival international du film de Berlin.

« *L'inspiration pour **The Owls** ressort de ma fascination pour l'image négative des lesbiennes dans l'histoire du cinéma, les énormes lacunes dans la culture queer entre « celles/ceux qui ont combattu pour créer notre identité » et « celles/ceux qui la vivent simplement »... C'est pourquoi j'ai créé **The Owls**. Et en tant que cinéaste, j'ai pensé que le meilleur moyen était de recueillir les visages important du cinéma lesbien, passés et présents, de former un collectif, et de créer un « dunyementary ».*

Le film documentaire *Hooters!* d'**Anna Margarita Albelo**, réalisé en marge de *The Owls*, sera projeté le **vendredi 19 novembre**.



Carte blanche au Festival Mezipatra (République tchèque)

SAMEDI 13 . 17H45 . SALLE 100



QUEER AS FAMU

Le Queer Film Festival Mezipatra prépare sa onzième édition. Il se déroule traditionnellement au mois de novembre successivement à Brno, Prague et Ostrava. Une partie de son programme est aussi montré dans d'autres villes de République tchèque. Festival exigeant, il nous propose cette Carte blanche de courts métrages de la FAMU (Filmová a Televizní Fakulta Akademie Muzických Umění v Praze), l'Académie du film de Prague où, entre autres, Milos Forman et Jiri Menzel ont étudié.

<http://www.mezipatra.cz/>

<http://www.famu.cz/>

AMSTERDAM DIARY

Amsterodamsky dennik

Lukas Baca, République tchèque, 2008,
9 minutes **vonst (anglais)**

Un séjour à Amsterdam, immortalisé dans un journal intime, avec un recours à de nombreuses techniques d'animation, raconte le coming-out du réalisateur, sur un ton léger, ludique, mais aussi criant de sincérité. Un témoignage personnel, joliment transposé sous la forme d'une œuvre d'art.

LES LESBIENNES NE PORTENT PAS DE TALONS HAUTS

Lesby nenosi vysoké podpatky

Viktoria Dzurenkova, République tchèque
2009, 7 minutes **sans dialogues**

Une femme de 40 ans s'assoit dans un bar lesbien pour la première fois et se retrouve dans les bras de Theresa. La passion et la lumière froide de l'aube éclairent cette histoire où se mêlent recherche et découverte.

CASSE-TÊTE

Hlavolam

Dana Bubakova, République tchèque 2009,
5 minutes **vonst**

Un film d'animation qui oscille entre une histoire concrète et l'expression abstraite d'émotions complexes mises en images. Car parfois, face à de telles préoccupations, les mots ne suffisent pas.

QUELQUE PART, QUELQU'UN

Nekdy nekoho

Jakub Smid, République tchèque 2009,
10 minutes **sans dialogues**

Une boîte de nuit, du lait, des têtes d'antilopes empaillées, des voix venant de loin, une tension homo-érotique, et une question : peut-on se sortir de la routine et du vide en commettant un crime ? Des séquences torturées pour un film-cauchemar en noir et blanc.

RÉUNION

Shledani

Dana Machajova, République tchèque 2009,
4 minutes **sans dialogues**

Une description de la nature transposée sous forme d'images, et un jeu sur l'origine de la bipolarité sexuelle.

ESPOIR

Nadeje

Jan Kobler, République tchèque 2009,
20 minutes **vo tchèque st anglais**

Les dernières heures de Martin, coureur professionnel, que le sida est en train de tuer. Il supplie ses parents de l'euthanasier, et se remémore son défunt compagnon. Une question se pose alors : y a-t-il encore de l'espoir ?

LA ROBE DE MARIÉE

Saty pro nevestu

Viktoria Dzurenkova, République tchèque
2009, 14 minutes **vo tchèque st anglais**

Tout l'enjeu de ce film est de savoir s'il faut ou non, dépasser les frontières, tant bien géographiques que psychologiques. Zdeno, lui, dès l'ouverture des frontières, se met en route pour un périple qui va le mener d'un village tchécoslovaque jusqu'à Berlin, où il voudra se marier.

ROMA BOYS

Rozalie Kohoutova, République tchèque
2009, 30 minutes **vo tchèque st anglais**

Semi-documentaire qui narre la triple discrimination d'un jeune activiste roumain, ce film a pour ambition d'être l'outil, qui fera changer les mentalités sur l'homosexualité dans la communauté roumaine.





Off World



SAMEDI 13 . 18H . SALLE 300

Canada, 2009 - 76 minutes - **vonst**
Réalisation **MATEO GUEZ**

Avec Marc Abaya (*Lucky*), David Usher (*Le narrateur*),
Che Ramos (*Julia*), Lao Rodrigues (*Mamasita*), Irma
Adlawan (*La mère*), Marco Morlaes (*Kiko*)

Un homme de Toronto voit sa vie transformée au cours d'un voyage sur son lieu de naissance à Smokey Mountain, l'un des bidonvilles les plus notoires des Philippines. Là où des familles entières vivent comme des charognards, Lucky est en prise avec les échos de son passé pour tenter de se définir et de concilier son éducation de riche Canadien en rapport à la difficile existence des enfants de Smokey Mountain. Guidé par Julia qui travaille pour une ONG locale, Lucky découvre qu'il a un frère qui vit encore dans les bidonvilles autour de la décharge d'ordures. Sans dévoiler leur relation, et cherchant à combler le fossé entre eux, Lucky plonge dans la culture de

Smokey Mountain en découvrant les liens avec son passé...

D'origine française, **Mateo Guez** est un auteur, réalisateur, producteur et photographe. Son court métrage *L'Ultima Notte* fut acclamé dans de nombreux festivals dont ceux de Toronto, Berlin and Clermont-Ferrand. En 2007, **Mateo Guez** fut l'un des trois réalisateurs du long métrage interactif *Late Fragment*, produit par l'Office national du film du Canada et le Centre canadien du film. *Off World* est son premier long métrage en solo. Tourné dans le vaste bidonville de Manille, Smokey Mountain, *Off World* est un hommage poétique à la ténacité de l'esprit humain et un document sur cette beauté singulière que l'on retrouve même dans les circonstances les plus chaotiques et parmi les souffrances les plus dévastatrices. *Off World* est une expérience unique et captivante sur la quête de soi et le désir ultime. Présenté dans de nombreux festivals internationaux dont le Frameline de San Francisco, il a obtenu le prix du meilleur film canadien au Reel World Film Festival de Toronto.



Uncle David



SAMEDI 13 . 20H . SALLE 500

UK, 2010 - 95 minutes - **vonst**
Réalisation **GARY REICH, MIKE
NICHOLLS ET DAVID HOYLE**

Avec Ashley Ryder (*Ashley*), David Hoyle (*Uncle David*)

David Hoyle co-dirige ici son premier long-métrage et joue le rôle-titre dans cette histoire troublante entre un oncle et son neveu interprété par la gay porn star Ashley Ryder. Cette comédie noire mêle sens aigu de la normalité et logique de la folie. Les deux acteurs donnent à cette œuvre leur magistrale et inquiétante nervosité accentuée par l'atmosphère hors-saison d'une caravane de l'île de Sheppey. La conversation sort du conventionnel lorsqu'on se rend compte qu'ils sont non seulement dans une relation sexuelle, mais qu'il y a aussi une sinistre raison à leurs vacances.

David Hoyle, comédien britannique, a créé en 1999 le personnage de la Divine David pour le show TV de Channel 4, « *Divine David Presents* ». Il a été vu dans « *Velvet Goldmine* » (Todd Haines, 1998) et dans « *Nathan Barley* » (sitcom Channel 4, 2005). Il est columniste pour *Gay Times Magazine* et il se produit régulièrement au théâtre, « *On The Couch with David Hoyle* » et « *David Hoyle's Theatre of Therapy* » (Chelsea Theatre, 2009). Ashley Ryder, vainqueur du Best Bottom aux European Gay Porn Awards pour « *Borstal Boy* » de Simon Booth (Eurocreme, 2007) a participé à une quinzaine de films essentiellement pour Bulldog XXX. Il est le héros de la « *Lost Innocence Trilogy* » (Maxwell Barber, 2007) et « *Uncle David* » est son premier film hors circuit pornographique.

« **Uncle David** » sera présenté par toute l'équipe du film.



Elevator Girls in Bondage

SAMEDI 13 . 20H15 . SALLE 300

USA, 1972 - 56' - **VO anglais nst**
Réalisation **MICHAEL KALMEN**



Avec Rumi (Maxine), John McGowan (Trish), Toots Sweet (Alice), Reid Larrance (Rita), Darryl Simmonds (Bald-Headed Sally), Paul Easton (College-Boy Pervert), Bobbie Cameron (Cynthia Van (Bun E.Huggger), Hibiscus and the Angels of Light

Film culte sorti en 1972, *Elevator Girls in Bondage* est l'histoire d'employés sous payés d'un hôtel miteux qui se préparent à une révolte, mais aussi celle d'une chef liftière, Maxine (la fabuleuse Rumi) qui chante des mélanges de chansons folks et de chants marxistes. Ajoutez à cela une scène de sexe explicite et hilarante, et vous serez prêts à rejoindre la cause. Rarement la dissection de l'exploitation économique n'a été si acide ou si jouissive à regarder.

Les Cockettes, bande psychédélique formée à la fin des années 60 à San Francisco par Hibiscus, est apparue au cinéma dans *Tricia's Wedding* (Milton Miron, 1971), avec Mamie Eisenhower et Tricia Nixon (Goldie Glitters) défoncées au LSD ou dans *Luminous Procuress* (Steven Arnold, 1971). *Elevator Girls in Bondage*, pour commémorer le 40e anniversaire des Cockettes fut d'abord projeté au Musée d'art moderne de San Francisco et continue son tour du monde par cette séance proposée par Cockette Rumi. Les films de Michael Kalmen (1943-2003), scénariste et réalisateur de génie, sont des satires d'un système qu'il dénonce avec habileté et humour. On lui doit notamment le court métrage *Bar Time: A San Francisco Soap Opera*, réalisé en 1979, et bien évidemment le cultissime *Elevator Girls in Bondage* qui le fit entrer au panthéon des cinéastes du midnight.



The Return of Post Apocalyptic Cowgirls



SAMEDI 13 . 22H00 . SALLE 300

PREMIÈRE MONDIALE (ROUGH VERSION)
USA, 2010 - 80 minutes - **VO anglais nst**
Réalisation **MARIA BEATTY**

Avec Areana, Billy Rough, Surgeon et Sophia St. James

L'humanité s'est dissoute. Quatre jeunes femmes ont survécu, leurs chemins se croisent dans le désert de l'Arizona et leurs désirs s'approprient dans un cimetière d'avions. La cowgirl sauvage Surgeon imprime de sa loi les corps de soumises qu'elle rencontrera au cours de ses tribulations sexuelles. La rouille des avions tache la peau de ses nouvelles recrues et la tôle des avions chauffe sous leurs caresses sadomasochistes. Gang bang de girls punk dans un boeing éventré, bondage sur l'aile d'un avion, et flirt poussé dans un cockpit. Les Post Apocalyptic Cowgirls réinventent la jouissance pure à l'intérieur des vestiges de la civilisation. Maria Beatty a débuté comme photographe avant de produire et réaliser une

quarantaine de films dans lesquels elle combine passion, pouvoir, beauté et ritualisme. Ses films, à l'esthétique brillante, délicate et unique, empruntent au cinéma muet, à l'expressionnisme et au film noir, inventant ainsi un nouveau genre : le cinéma érotique noir. Proche des féministes post-porn (Monika Treut, Diamanda Galas, Carolee Schneemann, Lydia Lunch...) mais aussi de musiciens tels que John Zorn, elle développe à partir de 1995 une vision exploratrice de la sexualité, des fantasmes et du fétichisme au féminin. Désormais classique, son premier moyen-métrage de fiction *The Elegant Spanking* pose les bases de son style érotique noir ; extase esthétique et sexuelle se mêlent réinventant le genre pornographique. Son second long-métrage de fiction, *Bandaged* (producteur exécutif : Abel Ferrara) est un thriller à facture gothique et noire, maintenant disponible en DVD. Elle prépare actuellement le tournage de son prochain long-métrage *Café Du Diable (The Devil's Café)*, qui aura lieu à New York au printemps 2011. Kaléidoscope d'histoires individuelles extrêmes, *Café du diable* condense la folie de deux mondes, le monde intérieur et le monde extérieur, et interroge les limites de soi et de l'autre dans un tourbillon de pulsions.



L.A. Zombie



SAMEDI 13 . 22H30 . SALLE 500

USA - Allemagne, 2010 - 63 minutes
Réalisation **BRUCE LA BRUCE**
+18 ans

Avec François Sagat (*Zombie*), Rocco Giovanni (*Car accident victim*), Wolf Hudson (*Shooting victim*), Eddie Diaz (*Dead guy dumped out of car*), Andrew James (*Homeless overdose man*), Matthew Rush, Erik Rhodes, Francesco D'Macho

Une créature zombie (François Sagat) émerge de l'océan Pacifique. Après avoir été pris en stop dans les montagnes par un surfeur, un accident terrible se produit. Le surfeur est mort, gisant au milieu de la route. Le zombie le ramène alors sexuellement à la vie. Lorsqu'il arrive en ville, schizophrène, sans abri et souffrant de désillusion, comme un « sauveur des ténèbres », l'alien zombie ressuscite les morts par diverses pratiques sexuelles, un criminel, un gangbanger, un junkie, un groupe de stars du porno drug addicts...

« Des zombies et du porno. Je travaille sur ces deux genres depuis les années 90 lorsque j'ai fait « No Skin Off My Ass », mon premier long-métrage à caractère sexuel explicite, et lorsque j'ai participé au court-métrage de mon amie Candy, « Interview with a Zombie », dans lequel je jouais un mort-vivant gay. Après avoir réalisé trois films à caractère sexuel (« Super 8 1/2 » et « Hustler White »), en 1999, j'ai écrit et réalisé mon premier film porno légitime, « Skin Flick », réalisé sous les auspices de la compagnie de films pornographiques allemande, Cazzo Films. Le sujet était les skinheads néo-nazis, personnages qui pour moi ont un caractère ressemblant à celui d'un zombie. Mon film suivant, « The Raspberry Reich » (2004), montrait une bande de pseudo terroristes d'extrême gauche, qui peut aussi rappeler les zombies. En 2008 j'ai enfin arrêté de « tourner autour du pot » de mon thème des morts-vivants et j'ai décidé de faire un film dédié aux zombies, « Otto or Up With Dead people ». Tout en voyageant à travers le monde avec ce film, je me suis retrouvé dans des interviews à émettre l'hypothèse que les films pornos sur les morts-vivants était notre futur, et que ce serait un genre qui deviendrait de plus en plus populaire. (Le « porno zombie » est pratique : on peut créer son propre orifice !). Alors préparez-vous pour le « porno zombie » révolutionnaire ! » **Bruce La Bruce**



La dernière fois



DIMANCHE 14 . 14H15 . SALLE 300

France, 2010 – 85 minutes
Réalisation **FRANÇOIS ZABALETA**

La dernière fois est un film sur les hommes. Ou, plus exactement, sur un non-dit social et artistique quasi absolu, la sexualité masculine. *La dernière fois* est une méditation cinématographique sur les hommes et leur libido. Ce film raconte l'histoire d'un homme qui se trouve brutalement confronté aux vicissitudes de son propre désir. Aucun petit garçon n'est éduqué dans l'idée que sa virilité, son aptitude à la turgescence, peut, du jour au lendemain, déposer son bilan. Que se passe-t-il quand un homme jeune encore découvre que le meilleur est derrière lui ? Qu'il n'a plus devant lui qu'un long, qu'un interminable travail de deuil à effectuer sur sa propre aptitude au plaisir sexuel ? Tel est le sujet de *La dernière fois*. Un homme patiemment

qui cherche dans son passé les signes avant-coueurs d'une débâcle organique qui le déchoit de sa condition d'homme pour, à jamais, l'exiler dans la patrie des fantômes.

François Zabaleta est plasticien, vidéaste, graphiste, écrivain. Son travail photographique et vidéographique est une méditation conceptuelle sur le portrait photographique contemporain centrée sur les rapports de l'image et du langage écrit (mots, signes, symboles). Il a réalisé, entre autres, sur les avis de recherche de personnes disparues (*Missing*, 2004), sur les collectionneurs d'art contemporain (*Cancer mon amour*, 2007), sur la tentation du suicide assisté en Suisse (*3000 euros*, 2009), ainsi qu'un moyen métrage (*La société invisible*, 2009). Il a aussi réalisé une adaptation cinématographique de sa propre pièce de théâtre, *La vie intermédiaire* (2008), qui raconte l'histoire d'amour impossible entre un photographe homosexuel et une domestique de château sexagénaire. *La dernière fois* (2010) s'articule autour d'un double thème, l'anorexie mentale chez les adolescents et l'impuissance sexuelle.

Rencontre avec François Zabaleta.



Paulista



DIMANCHE 14 . 14H30 . SALLE 500

Brésil, 2009 - 83 minutes - **vostf**
Réalisation **ROBERTO MOREIRA**

Avec Maria Clara Spinelli (Suzana), Silvia Lourenço (Marina), Danni Carlos (Justine), Paulo Vilhena (Nuno), Gustavo Mac(Jay), Leilah Moreno (Michelle), Sergio Guizé (Caio).

Suzana, une avocate pleine de mystère partage son appartement de l'avenue Paulista, à São Paulo, avec Marina, une jeune actrice qui rêve d'indépendance et de succès. Quelques étages plus haut, Jay, un auteur frustré cherche un sens à sa vie. Lors d'une soirée dans une discothèque, Marina devient obsédée par une chanteuse, Justine. Au palais de justice, Suzana commence une relation avec Gil, son collègue. Jay prend une prostituée nommée Michelle comme muse. Au rythme effréné de la ville, tous vivront l'euphorie de la passion et son revers.

Roberto Moreira est le réalisateur du très primé «*Contra Todos*» (2004) et professeur à la «*Escola de Comunicação e Artes da Universidade de São Paulo*».

«*Paulista*» est son deuxième long métrage et le premier film brésilien à être filmé avec caméra Red-One. Maria Clara Spinelli, actrice brésilienne transsexuelle dont c'est ici le premier rôle au cinéma a été sacrée meilleure actrice au Paulinia Film Festival (Brésil).

«*Le fait que Suzanna est une femme transsexuelle n'est qu'une petite partie d'elle, elle est beaucoup plus que ça !*» dit-elle.

«*Paulista*» est considéré au Brésil comme une œuvre transpositive.



Sagwan



DIMANCHE 14 . 16H45 . SALLE 300

(**LA RAME**)
Philippines, 2009 - 101 minutes - **vost anglais**
Réalisation **MONTI PARUNGAO**
Production **Roca Productions**
+16 ans

Avec Ryan Dungo (Alfredo Paradiso), Dennis Torres (Eman), Mark Portus (Nato), Martina Wilson (Cecilia)

Alfredo Paradiso est un adolescent de Tatalon où le pont suspendu est visité par de nombreux touristes étrangers et locaux. Parallèlement à ce tourisme se développe le marché du sexe. La plupart des garçons de son âge travaillent comme bateliers et comme prostitués. En raison de son passé tragique, Alfredo est encore puceau. Son meilleur ami, Eman, le convainc de se joindre à eux et de travailler comme prostitué pour l'aider à joindre les deux bouts. Sa petite amie muette, Cecilia, est la fille de son propriétaire.

Alfredo se rend compte que ce n'était pas son passé qui l'empêchait de connaître le plaisir... mais sa confusion à savoir où il le trouverait.

Un film dérangeant et somptueux.

Monti Parungao a dirigé Out, la seule émission LGBT à la télévision aux Philippines. Son premier film *Sagwan* (Paddle, La rame), dépeint la réalité de la pauvreté dans une petite ville extrêmement catholique. Son succès lui a permis de réaliser ensuite *Bayaw* (**projeté mercredi 17**), *Santuaryo* et *Pulupot* (Entrelacés). *Bayaw* a été finaliste au festival Cinemalaya 2009.

Courts Lesbiens#1 Yulia

DIMANCHE 14 . 16H30 . SALLE 500



60 VIEWS AND ONE LITTLE GIRL

Claudia Engl, Allemagne 2010, 4 minutes
Derrière chacun de ces 60 visages, des personnalités uniques avec chacune ses propres craintes, une expérience et une histoire individuelle. Néanmoins, chaque être humain a la même réaction dans une situation particulière. Mais que dire d'une petite fille ?

LES SENTIMENTS

Beatriz Maldonato, Chili, 2010, 7 minutes
vostf
Dans une grande ville comme Santiago du Chili, une ville très peuplée, on peut rencontrer toutes sortes de personnes, avec leurs propres souvenirs et expériences et qui expriment leurs propres sentiments.

SOUS LA BLOUSE (POD BLUZKA)

Lucia von Horm Pagano, Pologne, 9 minutes
vostf
Avec *Agnieszka Grabosz, Anita Bielska, Dominika Ciepłucha, Monika Michalak*
Quelque part à Lodz, Agnieszka et ses meilleures amies explorent leur premier amour.

STORM

Joan Beveridge, UK, 2009, 13 minutes **vostf**
Par une journée de printemps ensoleillée, Tasha fait une visite inattendue à sa mère Jill, une artiste qui vit dans un magnifique chalet isolé situé sur la côte de Cornouailles. Tasha n'a pas pardonné à sa mère d'avoir abandonné son père pour Nicky, une jeune femme, mais elle a besoin d'argent... Jill accepte de lui faire un chèque de 1000 £ si Tasha reste pour dîner. Mais la tempête arrive...

VOISINES (NEBENAN)

Luise Brinkmann, Allemagne 2009
21 minutes **vostf**
Dans cet appartement, tout le monde a un petit secret. Mais tout le monde ne sait pas ce qui se passe à côté...

CORPS À CORPS

Julien Ralanto, France, 2009, 18 minutes
Raphaëlle travaille dans un gymnase. Un soir, en rentrant chez elle, elle se fait agresser. Son rapport à elle-même et aux autres s'en trouve profondément bouleversé : jeune fille, confrontée à la violence des hommes, elle décide de ne plus en être une... Mais jusqu'à quel point peut-on refuser ce que l'on est ?

BIRTHDAY (FÖDELSEDAG)

Jenifer Malmqvist, Suède/Pologne, 2010
18 minutes - **vostf**
Sara prépare une surprise pour l'anniversaire de sa femme Katarina avec l'aide de leur fille Johanna et leur ami Fredrik. Mais en ce jour de début d'été, Katarina a quelque chose à lui dire. Sara doit gérer la nouvelle inattendue tout en prenant soin de la fête d'anniversaire...

YULIA

Antoine Arditti, Animation, France 2009,
6 minutes
Soudainement arrachée à ses fourneaux, Yulia, une jeune fille romantique et déterminée, se retrouve parachutée dans une pièce sans issue comportant cinq manettes fixées au mur. En les actionnant, elle fait apparaître des objets et des personnages venus d'un autre décor, et déclenche ainsi une série d'événements absurdes qui la conduiront à trouver l'âme sœur...



Courts gays#1 **DRAMA QUEEN**

DIMANCHE 14 . 18H45 . SALLE 500

BIRTH 1

Antony Hickling, France, 2009, 2'43

Inspiré par *L'homosexuel ou la difficulté de s'exprimer* de Copi, Birth#1 expose la relation destructrice et incestueuse d'une mère et d'une fille. Un climat schizophrénique s'installe, un cercle violent et vicieux s'exhibe, porté par un seul homme jouant tous les rôles. Par la naissance d'une idée, d'un présumé foetus ou plutôt par l'élimination d'une relation abusive, Birth#1 ouvre une réflexion filmique sur le mouvement *Queer*.

CAPPUCCINO

Tamer Ruggli, Suisse, 2010, 15'30

Jérémy, un ado en marge par son look extraverti, et pourtant timide, porte son homosexualité comme un lourd secret. Entre Damien, le collègue de classe et objet de ses fantasmes, et Gina, sa mère expansive, autant généreuse qu'étouffante, il tente de se créer un passage. Une insouciance qui va bouleverser et changer sa vie...

PERSONAE

Jakob Gautel, France, 2010, 3 minutes

Autoportraits sous forme de diaporama, à partir de certaines photos montrant l'artiste de plein pied, portant différents habits et vêtements, du costume d'Adam au costard-cravate, du sarong indonésien au manteau d'hiver, des tenues les plus publiques aux tenues les plus privées. L'habit ne fait pas le moine... et pourtant !

PLAN CUL

Olivier Nicklaus, France, 2010, 12 minutes

Avec *Olivier Nicklaus, François Sagat, Lolita Chamamah, Mata Gabin, Maryline Canto, Valentin Turchi, Sébastien Haddouk*. Dans un quart d'heure, Olivier reçoit un plan cul. Mais est-ce vraiment si simple ? plus publiques aux tenues les plus privées. L'habit ne fait pas le moine... et pourtant !

BIRTH 2

Antony Hickling, France, 2010, 6 minutes

Manifeste qui explore la construction de l'identité sexuelle.

BELLE SALOPE

Philippe Roger, France, 2010, 8'40

Avec *Florent Gouelou, Tom de Pekin, Vincent Simon, Lalla Kowska, Samuel Theis, Lilia Ollivier*

Lors d'une passe chez un client, Cédric reçoit un appel de sa mère. Internée dans une clinique psychiatrique, elle le supplie de venir la chercher. Cédric va se battre contre le temps et l'argent pour la rejoindre au plus vite.

DRAMA QUEEN

Philippe Calvario, France, 2010, 8'22

Avec *Franck Molinaro, Frédéric Largier, Laurent Courtin, Valérie Thoumire, Lola Accardi, Olivier Boudrand*

Un homme atteint du sida est visité par une galerie loufoque et déjantée de personnages sortis tout droit de son passé ou de son imagination. Une rêverie joyeusement désespérée librement adapté d' *Une visite inopportune* de Copi.

BIRTH 3 la mort d'un triptyque

Antony Hickling, France, 2010, 17'15

Avec *Antony Hickling (Irina), Biño Sauitzvy, Amanda Dawson, Nadège Dorion*

Birth 3, la mort d'un triptyque est le dernier opus d'Antony Hickling et la fin de la trilogie Birth. Le thème de la sexualité est toujours central. Le film explore l'abus du personnage principal lorsque qu'il révèle sa sexualité à une société hostile. Le film est théâtral en style et en forme.

GOD, GUNS AND QUEERS

Tom de Pékin, animation, France, 2009

5 minutes

Fresque musicale animée, hymne à la gloire des freaks, à la libération des genres face à une pensée puritaine normative au son du groupe électro-punk « Alors heureuse ? ».

Un avenir radieux (Schöne Neue Welt)

Oliver Lock, Allemagne, 2009, 6' - **vostf**

Avec *Hannes Wegener, Mona Zorob, Uwe Fenner*

Mario et sa fiancée font l'objet de railleries parce qu'ils sont hétéros. Son patron lui propose un traitement médical afin de soigner sa déviance sexuelle. Mario doit faire face à une réalité, le monde a soudainement changé...

En présence des réalisateurs.





Viola di mare



DIMANCHE 14 . 19H . SALLE 300

(The Sea Purple)

Italie, 2009 - 105 minutes - **vostf**

Réalisation **DONATELLA MAIORCA**

Avec Valeria Solarino (Angela/Angelo), Isabella Ragonese (Sara), Ennio Fantastichini (Salvatore), Giselda Volodi (Lucia), Maria Grazia Cucinotta (Agnese), Marco Foschi (Tommaso)

Viola di mare est le nom sicilien d'un petit poisson hermaphrodite, la girelle. C'est ici l'histoire d'amour de deux jeunes femmes, Angela et Sara, qui ont toutes deux grandi dans le même microcosme, entourées par un paysage magnifique et envoûtant. L'intrigue est basée sur des faits réels qui ont eu lieu sur une des îles près de Sicile dans la seconde moitié du 19e siècle, avec toile de fond l'épisode historique de l'expédition des Mille. Le film montre des abus, les injustices sociales et l'oppression séculaire des femmes.

Angela essaye de survivre au scandale de son homosexualité, acceptant de se faire passer pour un homme. Angela devient Angelo. Les différentes étapes de la passion, les moments de joie, de bonheur et de tristesse, se mêlent au fil des saisons et donnent un sens à la loi du désir, la seule loi pour laquelle il vaut la peine de payer le prix final.

Donatella Maiorca signe ici son deuxième long métrage pour le cinéma. Le premier, réalisé en 1998, s'appelait déjà *Viol@* et avait été présenté au festival de Venise. *«Je voulais faire un film d'amour et de liberté. Je voulais également montrer l'identité féminine et les difficultés qu'ont les femmes à affirmer leur, au 19e comme au 21e siècle.»*

«Le noyau central du film est inspiré de faits réels et tout à fait actuels», a répondu la réalisatrice lors de la conférence de presse du Festival de Rome, établissant un lien entre la trame du film et le climat d'homophobie qui règne actuellement en Italie.



Brotherhood



DIMANCHE 14 . 21H . SALLE 500

(Broderskab)

Danemark, 2009 - 90 minutes - **vostf**

Réalisation **NICOLO DONATO**

Avec Thure Lindhardt (Lars), David Dencik (Jimmy), Nicolas Bro (Michael Fatso), Morten Holst (Patrick), Claus Flygare (Ebbe), Hanne Hedelund (la mère de Lars), Lars Simonsen (son père)

Brotherhood (Fraternité) est l'histoire d'un amour dangereux. Quand Lars est privé de promotion suite à des rumeurs sur son comportement suspect envers certains de ses hommes, il décide de quitter l'armée. Lars rencontre un groupe de néo-nazis dirigé par le charismatique Michael Fatso. D'abord méfiant, il rejoint le groupe. Fatso détecte immédiatement le potentiel de Lars, intelligent et éloquent, malgré la réprobation de son bras droit, Jimmy. Lars est nommé rapidement membre A. Ils déménagent dans la maison du président du conseil, Ebbe, pour en effectuer

la rénovation. L'attraction entre les deux hommes devient vite trop forte et, déchirés entre idéologie et émotions, ils commencent une relation secrète. Mais un tel amour ne peut rester impuni dans les cercles fascistes...Nicolo Donato est né au Danemark en 1974. Il a étudié la photographie et intégré la National Film School du Danemark. Il a dirigé plusieurs courts-métrages, parmi lesquels *Os* (Ensemble, 2006) qui a été présenté à Cannes. *Brotherhood* est son premier long métrage, il a obtenu le prix du meilleur film, le Marc Aurèle d'or, au festival de Rome.

« Il est difficile d'aimer tout le monde, mais je pense toujours que nous devons essayer. La violence est hors de question, inacceptable. C'est un signe de faible intelligence. Je suis désolé pour les extrémistes de droite qui font de la violence une aliénation. Ils ont essayé, en vain, de résoudre leurs problèmes à leur manière, et maintenant ils se sentent impuissants à agir contre le système. C'est à ce moment-là que certaines personnes tombent dans la violence et que l'amour est mis à l'épreuve.»

Nicolo Donato a eu l'idée de réaliser *Brotherhood* après avoir vu *Männer, Helden, schwule Nazis* (Heroes and Gay Nazis, 2005) de **Rosa von Praunheim**.



Fake Orgasm

DIMANCHE 14 . 21H15 . SALLE 300



Espagne, 2010 – 81 minutes **vostf**
Réalisation **JO SOL**

Avec Lazlo Pearlman, Veronika Arauzo, Maria Llopis, Judith Butler, Beatriz Preciado, Lydia Lunch, Jango Edwards et Nina Braunsteiner

Lazlo Pearlman est un performeur, artiste et pédagogue dont le travail est souvent inspiré par son expérience transgenre FTM (*Female To Male*). Influencé par les comédies musicales et le film noir, il pratique différentes formes de performances qui incluent le body art, les installations, le cabaret, le vaudeville, le burlesque, les shows fétiches, le camp et la parodie, l'art du clown, les films et la vidéo et occasionnellement le théâtre straight. Formé au théâtre du corps, il a créé quatre spectacles solo pour les autres et des douzaines pour lui. Il a

également conduit des ateliers aux Etats-Unis, au Canada, en Allemagne, en France et en Angleterre.

Jo Sol, réalisateur autodidacte et scénariste, réalise sa première œuvre dans le domaine de l'anthropologie visuelle à Cuba, au Mexique et en Inde où il vécut de 1992 à 1997. En 1998, il revient en Espagne pour y réaliser sa première fiction, le téléfilm *Renda Antiga* et le court métrage *0,7 Ya !*. En 2000, Jo Sol présente en avant-première le premier film qui va singulariser son œuvre, *Tatawo*. Cinq ans plus tard, il obtient une critique et une audience étonnement positives avec le *mockumentary* (faux documentaire), *El taxista ful* (2005) avec lequel il gagne le prix spécial du jury au festival du film de San Sebastian et le prix du meilleur film au festival du film de Nantes. En 2008, débute un voyage de recherche à travers les cinq continents afin d'interviewer des gens de différentes cultures, avec pour thème commun la sexualité et l'identité. À travers plus de 60 h de vidéo, photographies et interviews et pour créer un projet pluridisciplinaire, Jo Sol prévoit de finaliser cette œuvre en 2012. La première partie de ce projet s'intitule *Fake Orgasm*, documentaire mettant en scène Lazlo Pearlman.



Beauty and Brains

MARDI 16 . 15H30 . SALLE 500



UK/Népal, 2010 – 84 minutes
Réalisation **CATHERINE DONALDSON**

Avec Sunil Babu Pant, Subash Pokharel, Sushilla Lama, Pradeep Khadka, Rajesh Lama, Sophie Gurung

Vous présenteriez-vous à un concours de beauté pour faire cesser les viols et les abus qui sont le quotidien de votre existence ? Les personnes dites *third gender* (troisième genre) du Népal, connues sous de nom de communauté *Meti*, ne sont pas à leur aise avec la société ordinaire. Discrimination, stigmatisation, intimidation, brutalité, elles ont subi des atrocités au-delà de l'imaginable. Effacées par le système politique, elles n'ont pas eu de reconnaissance constitutionnelle et aucune opportunité d'un emploi respectable. Des plates-formes furent créées pour tenir compte de leurs cas. Elles ont réussi à organiser des concours

beauté et cerveaux afin de faire campagne pour leurs droits fondamentaux et pour une meilleure sensibilisation au VIH. La *Blue Diamond Society* a choisi une approche unique, en combinant le divertissement des concours de beauté avec un puissant message social d'égalité et d'acceptation. La *Blue Diamond Society* a tenté de tendre la main aux personnes du *troisième genre*, non seulement en zones urbaines, mais aussi dans les régions les plus pauvres et reculées du pays.

Catherine Donaldson a travaillé au cinéma et au théâtre à New York avant de revenir en Grande-Bretagne. Elle a un diplôme en anthropologie. Depuis 2004, elle travaille dans les arts et l'éducation. En 2007, elle a fondé Eggplant12 Films Ltd, une société spécialisée dans les documentaires *d'observation*. *Beauty and Brains* est son premier long-métrage. **Sunil Babu Pant** est le premier politicien ouvertement gay du Népal. Il est un des cinq membres du CNP(U) à l'Assemblée. Il dirige Blue Diamond Society, la seule organisation LGBT du Népal et Pink Mountains, une agence de voyages pour LGBT tourists.

Séance suivie d'un débat. Rencontre avec Sunil Babu Pant (sous réserves)



East/West Sex & Politics

MARDI 16 . 18H . SALLE 300



Allemagne, 2008 - 97 minutes **vostf**
Réalisation **JOCHEN HICK**

Avec *Nikolai Alekseev, Peter Tatchell, Evgenya Debryanskaya, Sergei Sagaydak, Arman Sarkasyan, Alexei Davydov, Patimat Magamedova, Sergei Golovach*

East/West - Sex & Politics revient sur les marches des fiertés de Moscou de 2006 et 2007 violemment réprimées. Pour certains observateurs, l'attitude envers les minorités sexuelles est le test du niveau de démocratie en Russie. En janvier 2007, pour la première fois de l'histoire de la Russie, Vladimir Poutine évoque la situation de la communauté LGBT. Il ne veut pas critiquer la politique du maire de Moscou, Yuri Lushkov, qui interdit l'événement et qui s'inquiète du futur démographique de son pays. Les opinions de Poutine sont développées par les contre-manifestants qui

occupent les rues. Le film suit à la fois les organisateurs de la *Moscow Pride* et montre les stratégies de survivance de certains membres de la communauté LGBT russe pour qui les manifestations de rue ne sont pas une alternative attractive. Mais lors des manifestations du Christopher Street Day de 2006 et 2007, le droit de manifester fut abrogé par la municipalité qui prenait ainsi le risque d'une violente confrontation entre les manifestants, leurs adversaires religieux, d'extrême droite ou la police. Outre de nombreux homosexuels, des manifestants venus de l'étranger subissent des atteintes à la personne.

Nikolai Alekseev est le fondateur de la marche des fiertés de Moscou interdite chaque année depuis 2005. Il a organisé de nombreuses manifestations pour les droits des minorités sexuelles en Russie et a déposé plusieurs plaintes à la Cour européenne des droits de l'Homme. Jochen Hick a déjà réalisé, entre autres, les longs métrages *Menmaniacs - The Legacy of Leather* (1995), *Sex/Life in L.A.* (1998), *No One Sleeps* (2000) *Cycles of Porn - Sex/Life in L.A. 2* (2005), *Rainbow's End* (2006) et *The Good American* (2009).

Projection suivie d'un débat. Rencontre avec Jochen Hick.



Ouganda au nom de Dieu

Séance spéciale Pink TV

MARDI 16 . 20H30 . SALLE 300



France, 2010 - 72 minutes **vostf**
Réalisation **DOMINIQUE MESMIN**

Depuis quelques mois, l'actualité a tristement confirmé la répression croissante de l'homosexualité en Afrique. Le constat est accablant (Sénégal, Malawi, Burundi, Rwanda etc.). Mais en termes de répression, l'Ouganda qui envisage actuellement la peine capitale, bat tous les records en ce qui concerne le non-respect des droits humains. Le 13 octobre dernier, une proposition de loi a été déposée par le parlementaire David Bahati, sous le nom de « *Anti-Homosexuality Bill* ». Elle prévoit un emprisonnement à vie pour les homosexuels et même la peine de mort.

L'équipe du film suit et partage la vie d'**Auf**, un activiste gay de 26 ans. On le rencontre dans un

bidonville en périphérie de Kampala. C'est là qu'il se cache, dans une chambre de 8 mètres carrés en compagnie de deux autres colocataires gays mais qui, eux, n'osent pas faire leur coming out. Sa vie a été détruite après la publication de sa photo dans un tabloïd trash (« *Red Pepper* ») et à la télévision. Conséquence : il a perdu son emploi de boulanger, a été mis en prison, a été expulsé de son village, a vendu tous ses biens pour survivre. Dorénavant, on le reconnaît et il ne peut donc pas prétendre à un nouveau travail...

Journaliste, reporter, chroniqueur, réalisateur et producteur de reportages et documentaires pour I Télévision, Canal Plus, France 5 (Cult), CFI, Arte, Paris Première, TV5... **Dominique Mesmin** a entre autre déjà réalisé : *Les enfants esclaves au Bénin, Le sida en Afrique, Amadou et Mariam, le couple aveugle du Mali, Alpha Blondy et le pouvoir ivoirien, Festival du désert, un ex Led Zepplin chez les touaregs à Tombouctou, Le hip-hop vaudou, Les intérêts américains au Sénégal, Pédophile en Asie, des citoyens contre l'impunité...*

Projection suivie d'un débat : rencontre avec Dominique Mesmin et Auf Usaam Mukwaya co-organisée par Pink TV



Fit



MERCREDI 17 . 14H30 . SALLE 500

UK, 2010 - 106 minutes - **vostf**
Réalisation **RIKKI BEADLE-BLAIR**

Avec *Rikki Beadle-Blair (Lori)*, *Duncan MacInnes (Tegs)*, *Jay Brown onin (Jordan)*, *Sasha Frost (Karmel)*, *Lydia Toumazou (Lee)*, *Stephen Hoo (Ryan)*

Production **Stonewall, The National Lesbian, Gay, Bisexual Equality Charity**

Exclus de leurs autres cours, Karmel, Lee, Jordan, Isaac, Tegs et Ryan participent au cours de danse et théâtre de leur lycée afin d'obtenir les points nécessaires pour finir leur année scolaire. À travers six chapitres, le film nous emmène dans la vie de ces six adolescents, leurs passions, les problèmes avec leurs parents, leurs professeurs ainsi que leurs expériences concernant leurs coming-out respectifs, pour tenter de s'intégrer, découvrir leurs propres identités et s'accepter les uns les autres.

Fit est un film qui s'attaque aux problèmes de brutalisation et agressions homophobes.

Ce film a été développé afin d'aider à combattre les « bizutages » au sein des écoles de Grande-Bretagne, dans le cadre de la campagne « *Stonewall's Education for All* ». Divisé en chapitres, de 15 minutes de long chacun, il contient également six journaux intimes pour chaque personnage, dans lesquelles ces derniers établissent une réflexion sur certains sujets spécifiques inclus dans le film.

Fit est un long métrage adapté d'une pièce de théâtre à succès de Stonewall, vue par plus de 20 000 étudiants à travers le pays, qui a pour but de combattre les oppressions homophobe.



L'homme qui aimait Yngve

MARDI 17 . 17H . SALLE 500

(**MANNEN SOM ELSKET YNGVE**)

Norvège, 2008 - 99 minutes - **vostf**
Réalisation **STIAN KRISTIENSEN**
Scénario **Tore Renberg** d'après son roman « *L'homme qui aimait Yngve* », Éditions Odin



Avec *Rolf Kristian Larsen (Jarle Klepp)*, *Ole Christoffer Ertvåg (Yngve)*, *Arthur Berning (Helge)*, *Ida Elise Broch (Cathrine)*

Novembre 1989. Le mur de Berlin s'effondre. À Stavanger, dans le Rogaland, en Norvège, Jarle Klepp, 17 ans, n'a aucune idée que tout est en train de changer. Jusqu'ici, il a tout, sa meilleure amie, et le plus cool copain du monde. Ensemble, ils vont bientôt créer le groupe le plus punk de Stavanger, le « *Mattias Rust Band* ». C'est alors qu'un nouveau garçon apparaît en classe, Yngve. Jarle est troublé. Il ne sait plus quoi faire.

Tout ce qu'il sait, c'est qu'il ne peut pas s'arrêter de voir Yngve, même si cela implique de faire des choses qu'il déteste vraiment, comme écouter Duran Duran et jouer au tennis. Lentement mais sûrement, Jarle laisse tomber tout le monde autour de lui et il découvre ce que signifie être seul.

Stian Kristiansen, né en 1972, a étudié la réalisation à Stavanger, et il est diplômé de la **Norwegian Film School** en 2006. Il a déjà réalisé les courts métrages : *Adam and Eve*, *Blindsight*, *Kiss Me God Damn It!*, *Bad Investment* et *Hidden*.

L'homme qui aimait Yngve est son premier long métrage. Il vient de terminer la suite de *L'homme qui aimait Yngve*, *Jeg reiser alene* (J'irai seul) avec **Rolf Kristian Larsen** qui reprend le rôle de **Jarle Klepp**, qui a maintenant 25 ans et en mélangeant humour et gravité étudie Proust et Adorno. En 2009, *L'homme qui aimait Yngve* a obtenu le grand prix du jury à l'**Outfest** de Los Angeles et le prix du meilleur film au **festival de films gays et lesbiens de Seattle**.



Transworld



MERCREDI 17 . 19H15 . SALLE 300

France, 2010 – 52 minutes
Réalisation **BRADLEY FAYKI**

Bradley à la recherche de l'identité transboy dans le monde : avec Ellison Glenn (nom d'artiste : Black Craker), transboy de NYC, chanteur et compositeur de hip-hop, Victor Tor, transboy poète qui vit à Saint-Denis (93), Joshua, transboy dessinateur de BD qui a fait les beaux-arts, qui vit à Metz, et que l'on suit dans son opération de phalloplastique, Wictor Dynarsky, transboy qui vit en Pologne, à Varsovie, vice-président de la première association trans du pays, la mère de Joshua interviewée chez elle à Metz, le docteur Monstrey, chirurgien en phalloplastique, à Gand, en Belgique, hôpital où l'on fait le plus de pénis trans au monde.

Réalisateur prolifique et éclectique du milieu underground parisien, **Bradley Fayki** est un touche-à-tout de la nuit parisienne qui peut à

l'occasion, soit mixer dans les clubs de la capitale, soit faire le vider, ou encore, être danseur amateur. Fou de réalisation depuis l'âge de 21 ans, il a suivi des études de cinéma et de comédien. Il a fait ses débuts devant la caméra d'Émilie Juvet dans le film *Queer X Show*. Il a réalisé *Transworld*, son premier court métrage, en 2009. Présenté dans plusieurs festivals, le film a remporté très vite un vif succès et Bradley Fayki s'est attelé alors à la réalisation de son premier long métrage, qui aborde les mêmes thèmes en allant à la rencontre des transboys de toute l'Europe.

Le film sera précédé des courts métrages :

Roommates, Caitlin Parker, USA, 2010, 8 minutes, **vostf**

Point d'interrogarçon (esquisse), Frédérique Gutman, France 2010, 10 minutes

Ring frei, Tom Weller, Allemagne, 2010, 6 minutes, **vonst**

Manhood, Mia Enberg, Suède, 1999, 8 minutes, **vonst**

«Transworld est le premier film français réalisé par un transboy. J'y parcours l'Europe et le monde, dont l'Afrique du Sud, l'Allemagne et les Etats-Unis, à la rencontre de transboys tous très différents. Dans ce voyage, chaque transboy rencontré m'a amené à la rencontre d'autres transboys de son pays. Il m'a fait visiter son pays et m'a montré ainsi comment cela se déroule chez lui, quelles sont les différences culturelles, juridiques, le vécu et l'histoire de chaque transboy. Je constate aussi que j'ai plus de soutien de la communauté trans à l'étranger que dans ma ville, Paris. Nous avons le droit de choisir d'être ce que l'on ressent, et d'affirmer notre véritable identité. C'est le moteur de mon film. Tant que la loi imposera la stérilisation pour pouvoir changer d'état civil en France, je continuerai à faire des films pour défendre nos droits. À travers ce projet, j'ai appris à mieux comprendre mon identité, et à comprendre les autres. En quelque sorte ce film m'a fait grandir. Je suis heureux de proposer mon film à tous ceux qui veulent bien nous écouter et nous comprendre, nous les transboys, sans nous juger comme la société l'a fait depuis des années... »

Bradley Fayki





Children of God



MERCREDI 17 . 19H . SALLE 500

Bahamas, 2010 - 104 minutes - **vostf**
Réalisation **KAREEM MORTIMER**

Avec *Johnny Ferro (Johnny)*, *Stephen Tyrone Williams (Romeo)*, *Margaret Laurena Kemp (Lena)*, *Van Brown (Rev. Ritchie)*, *Mark Richard Ford (Ralph Mackey)*, *Craig Pinder (Mike Roberts)*

Dans le contexte des Bahamas, en proie à de violents crimes homophobes et offrant un examen cinglant de la haine sous-jacente pour les gays qui sévit dans les sociétés des Caraïbes, le premier long métrage de Kareem Mortimer raconte l'histoire de trois personnes très différentes : Lena, la conservatrice, profondément religieuse, femme d'un pasteur secrètement gay, Roméo, un beau jeune homme noir qui cache sa sexualité à une famille unie et aimante, et Johnny, artiste blanc à la créativité bloquée et à la recherche de lui-même. Tous trois échapperont aux circonstances actuelles par un voyage

sur l'île à la beauté spectaculaire et tranquille d'Eleuthera.

Bientôt, leurs mondes disparates s'affrontent de façon inattendue. Cette représentation rare de l'amour, de la solitude, de la tolérance, des secrets et de l'acceptation de soi amène les spectateurs dans une exploration inquiétante, émouvante et courageuse, aux multiples facettes et à la conclusion surprenante.

Kareem Mortimer a commencé sa carrière en 1998, à 17 ans, par un film documentaire sur les Jeux des Bahamas. Depuis, il a produit et monté *Where I'm From HIV and AIDS in Bahamas* de Maria Govan, il a réalisé les courts *Chance ?* (2002) et le très récompensé *Float* (2007), les films documentaires *Eleutheran Adventure* (2006), lauréat du prix du public du meilleur documentaire au Festival international du film des Bahamas, *Chartered Course: The Life of Sir Durward Knowles et I Am Not A Dummy* (2008). Il vient de produire et de coréaliser avec **Rick Von Maur** le film marin *Wind Jammers*.



Des filles entre elles



MERCREDI 17 . 19H15 . SALLE 300

France, 2010 - 62 minutes
Réalisation **JEANNE BROYON ET ANNE GINTZBURGER**

Les Barbi(e)turix ont entre 20 et 30 ans, c'est la bande de filles « *rock, drôles, nouvelle génération* ». Jeanne les suit dans la fabrication de leur nouveau fanzine. Karen et Francine ont accepté que soient filmés les derniers instants avant la naissance de leurs jumelles. Oriane, 21 ans, vient de faire son coming out et raconte comment ce n'est pas simple avec ses parents. Cathy et Michou ont été agressées en pleine rue parce qu'elles sont lesbiennes, elles rencontrent pour la 1ère fois un avocat.

En juillet 2009, à Epinay-sous-Sénart, en région parisienne, deux jeunes femmes étaient violemment agressées par un groupe de garçons de leur

quartier. Les quatre individus, imbibés de discours religieux sexistes, machistes et homophobes, ont été arrêtés suite à cette agression, mais ils ont continué à insulter les victimes à la sortie du commissariat et ont été immédiatement remis en liberté par la justice. Les histoires comme celles-ci se sont multipliées ces dernières années. Peu ont été médiatisées mais toutes se terminent de la même manière : absence de sanctions pour les agresseurs et obligation de fuite pour les victimes. Le rapport annuel 2009 de SOS Homophobie a en particulier constaté une hausse des agressions physiques contre les lesbiennes qui sont passées de 6% en 2007 à 15% en 2008. Mais aujourd'hui le tabou et le secret demeurent vivaces. Alors « *homosexuelle* », « *lesbienne* », « *gouine* », « *fem* », comment s'appellent-elles ? Pourquoi et comment décide-t-on un jour de faire son « *coming out* » ? Que disent-elles de l'amour et du sexe entre femmes ? Comment entendent-elles défendre leur désir d'enfants ? Et puis que savent-elles des combats féministes qui les ont précédées ? Quelle place notre société leur fait-elle aujourd'hui et pour demain ?

Projection suivie d'un débat. Rencontre avec Jeanne Broyon.

Infos Pratiques

FORUM DES IMAGES

Forum des Halles / 2, rue du Cinéma / 75045 Paris Cedex 01

Métro : Les Halles, ligne 4 (sortie Saint-Eustache, Place Carrée) et Châtelet, lignes 1, 7 et 14 (sortie Place Carrée)

RER : Châtelet-Les Halles, lignes A, B et D (sortie Rambuteau puis Forum - Place Carrée) Bus : 67, 74, 85 - Arrêt Coquillière les Halles

TARIFS

Tarif plein : 8€

Tarif réduit : 7€

Tarif -25 ans/RSA : 5€

Soirée d'ouverture et de clôture : tarif unique 8€ (carte acceptées)

Carte 5 films : 35€

Carte 5 films -25 ans/RSA : 20€

Carte 10 films : 65€

Les Soirées

Date	Heures	Soirée	Lieu
VENDREDI 12 NOV	23h-7h	Soirée d'ouverture Nuit Chéries-chéris GIGOLA	Toro
SAMEDI 13 NOV	00h-6h	Nuit Chéries-Chéris Maria beatty/Bruce la bruce	Toro
MERCREDI 16 NOV	22h6h	Fayki Night	NeXt
JEUDI 18 NOV	23h-5h	La sexy Boy , (trans ftm)	La Java
VENDREDI 19 NOV	23h30-6h	La House Of boys and girls	L' anthracite
SAMEDI 20 NOV	23h-6h	La nuit hot de chéries - chéris	NeXt
DIMANCHE 21 NOV	23H-2h	La fermeture du festival la nuit chéries - chéris	Le Yono

Les Films

♥ Gay ♥ Lesbien ♥ Trans ♥ +++

Date	Heure	Scéance	Salle
VENDREDI 12 NOV	20h30	Gigola	500
SAMEDI 13 NOV	15h15	La Danny, la diva du parc Bolivar	100
	15h30	De la Cage aux Roseaux	500
	17h30	The Owls	500
	17h45	Carte Blanche au Festival Mezipatra	100
	18h	Off World	300
	20h	Uncle David	500
	20h15	Elevator Girls in Bondage	300
	22h	The Return of Post Apocalyptic Cowgirls	300
DIMANCHE 14 NOV	22h30	L.A Zombie	500
	14h15	La dernière fois	300
	14h30	Paulista	500
	16h30	Courts Lesbiens#1: Yulia	500
	16h45	Sagwan	300
18h45	Courts Gays#1: Drama Queen	500	

Date	Heure	Scéance	Salle
DIMANCHE 14 NOV	19h	Viola di mare	300
	21h	Brotherhood	500
	21h15	Fake Orgasm	300
MARDI 16 NOV	15h30	Beauty and Brains	500
	18h	East/West - Sex & Politics	300
	20h30	Ouganda, au nom de Dieu	300
MERCREDI 17 NOV	14h30	Fit	500
	17h	L'Homme qui aimait Yngve	500
	19h	Children of God	500
	19h15	Des filles entre elles	300
	21h	Mutantes	300
	21h15	Bayaw	500
JEUDI 18 NOV	14h30	Courts métrages réservée aux classes	500
	16h45	Carte Blanche à Pierre Philippe	300
	19h	Help	500
	19h15	Transworld	300
	21h	EA3	300
	21h15	Open	500
VENDREDI 19 NOV	17h	Courts trans et ++++	500
	17h15	Carte blanche Festival Gaze	100
	19h	Le gai tapant	500
	19h15	Mind Fuck	100
	20h45	Hooters!	300
	21h	House of Boys	500
SAMEDI 20 NOV	14h30	En 80 jours	500
	14h45	Terza persona	100
	16h30	Carte blanche Queer Zagreb	100
	16h45	Le secret d'Antonio	500
	18h45	Claudia Love Forever	100
	19h	Courts Lesbiens#2: Sorcières, mes soeurs	300
	19h15	Courts Gays#2: I Want Your Love	500
	21h30	Too Much Pussy!	300
21h45	Infidèles	500	
DIMANCHE 21 NOV	14h30	Les garçons du Lido	300
	15h	The Secret Diaries of Miss Anne Lister	500
	16h15	Nos jours légers	300
	18h45	Courts#3: Un avenir radieux	300
	21h	Contracorriente	500



Mutantes



MERCREDI 17 . 21H . SALLE 300

France, 2009 – 90 minutes
Réalisation **VIRGINIE DESPENTES**
+ 16

Avec : Norma Jean Almodovar, Maria Beatty, Lynnee Breedlove, Catherine Breillat, Siobhan Brooks, Sondra Goodwin, Scarlet Harlot, Maria Llopis, Lydia Lunch, Post Op, Beatriz Preciado, Carol Queen, Quimera Rosa, B. Ruby Rich, Nina Roberts, Candida Royalle, Annie Sprinkle, Jackie Strano, Michelle Tea, Coralie Trinh Thi, Belony Vernon, Del Lagrace Volcano, Linda Williams, Madison Young, Itziar Ziga

Constitué d'une série d'entretiens réalisés aux États-Unis, à Paris ou à Barcelone auprès d'artistes, théoriciennes, activistes queer, et de documents d'archives autour de l'action politique des travailleuses sexuelles et de performances d'un nouveau genre, *Mutantes* dessine les contours d'un féminisme, dont on a peu parlé en France, qui revendique une liberté sexuelle

totale, à l'instar du mouvement féministe *pro-sexené* dans les années 80 aux États-Unis. *Mutantes* est un documentaire de **Virginie Despentes** sur le féminisme pro-sexe, pensé à l'origine comme complément audiovisuel de son livre **King Kong Théorie**. Né aux États-Unis dans les années 80, ce mouvement, contrairement au féminisme abolitionniste, affirme que la représentation des corps et des plaisirs sont des domaines qui doivent être investis par les femmes et les minorités sexuelles, que la pornographie ne doit pas être soumise au contrôle de l'état patriarcal et demande la légalisation du travail sexuel.

Virginie Despentes publie *Baise-moi* en 1993, et l'adapte sept ans plus tard pour le grand écran, en coréalisation avec **Coralie Trinh Thi**. En 1998, son troisième roman, *Les jolies choses* obtient le prix de Flore. En 2009, elle réalise son premier documentaire : *Mutantes*, féminisme porno punk. Elle prépare actuellement l'adaptation de *Bye-bye Blondie*, son cinquième roman, pour le grand écran, avec **Béatrice Dalle**, **Emmanuelle Béart** et **Pascal Gregory**.

Séance présentée par **Virginie Despentes**



Bayaw



MERCREDI 17 . 21H15 . SALLE 500

(**BROTHERS IN LAW, BEAUX-FRÈRES**)

Philippines, 2009 - 82 minutes - **vostf**
Réalisation **MONTI PARUNGAO**
Production **Danio Caw, Climax Films**
+16 ans

Avec Paolo Rivero (Nilo Vergara), Janvier Daily (Rhennan Jacinto), Andrew Miguel (Erick Cana), Kaye Alipio (Pia Jacinto), Tina Agregado, Daniel Magbanua Jr.

Nilo Vergara est un policier qui vit une vie ordinaire avec sa femme Pia Jacinto. Mais accusé à tort, il perd son badge et il est obligé de dépendre de Pia. Celle-ci ne supporte plus cette charge ni la responsabilité de subvenir aux besoins de son jeune frère délinquant, Rhennan. Un jour, après une dispute, Rhennan devient témoin de la mort accidentelle de Pia, tuée par Nilo. Les deux beaux-frères décident d'échapper à la justice et ils deviennent fugitifs.

Les choses se compliquent quand un inconnu, Éric Cana, ne cesse d'apparaître pour sauver les beaux-frères. Une vérité choquante révélera ses mystérieuses intentions...

Deuxième long métrage du réalisateur Monti Parungao après « Sagwan » (projeté dimanche 14 novembre), « Bayaw » voit éclore un genre nouveau dans le cinéma des Philippines, le film d'action gay, qui combine érotisme, suspense et mystère. Visuellement nerveux et révolutionnaire, « Bayaw » est en définitive un regard profond à l'intérieur la relation unique et complexe de deux beaux-frères entre liens familiaux, fraternité, camaraderie et amour. Paolo Rivero et Janvier Daily crévent l'écran, acclamés par le public au dernier Cinemalaya Film Festival.

Courts scolaires

JEUDI 18 . 14H30 . SALLE 500

Réservé aux classes



Séance scolaire en présence de classes de 4e et 3e de collèges

MASALA MAMA

Michael Kam, Singapour, 2010, 8'30 - **vostf**

Avec Mohan Vellayan, Vernon Ng, Oh Eng Soon

Le jeune fils d'un pauvre chiffonnier aspire à devenir dessinateur de super-héros, mais il part du mauvais côté en volant une bande dessinée au propriétaire d'une petite épicerie indienne (mama). Lorsque le destin les réunit à nouveau, chacun découvre quelque chose de beaucoup plus important...

OMAR

Sébastien Gabriel, France, 2009, 9 minutes

Avec Ralph Amoussou, François Civil, Karim Zakraoui
C'est l'histoire d'Omar, un jeune homosexuel vivant dans une cité. Une cité qu'il aime et qui l'aime mais où la pression est telle qu'il ne peut vivre ni même révéler son homosexualité. Pas même à son meilleur ami Morad. Jusqu'au jour où son histoire cachée avec Arthur est découverte. Une décision s'impose alors : renoncer à son amour ou quitter la cité pour d'autres horizons.

EN COLO

Pascal Alex Vincent, France, 2009, 8 minutes

Avec Emylou Brunet, Laura Boujenah, Côme Levin,

Axel Würsten, Paul Perles, Alexis Michalik

Lors d'une séance du célèbre jeu « action ou vérité », deux jeunes garçons, Mathieu et Maxime, ont pour défi de s'embrasser. Le baiser va provoquer chez eux un certain émoi. À partir de ce moment, les ados, témoins de cette scène, font des allusions plus ou moins directes à l'éventuelle homosexualité de Maxime. Une révélation surprenante va alors déstabiliser le groupe, mais surtout le faire réfléchir.

PAULINE

Céline Sciamma, France, 2009, 8 minutes

Avec Anaïs Demoustier

C'est la mise en scène d'une jeune fille, qui raconte son histoire face à la caméra : l'enfance joyeuse dans une petite ville de province où tout le monde se connaît, la révélation publique et infamante de son homosexualité par un ami de ses parents, le silence des témoins, la douleur de la solitude, la possibilité de l'acceptation. Tout cela, elle le raconte, à une autre fille, à la caméra, au spectateur. Comme une confidence.

YULIA

Antoine Arditti, Animation, France 2009,

6 minutes

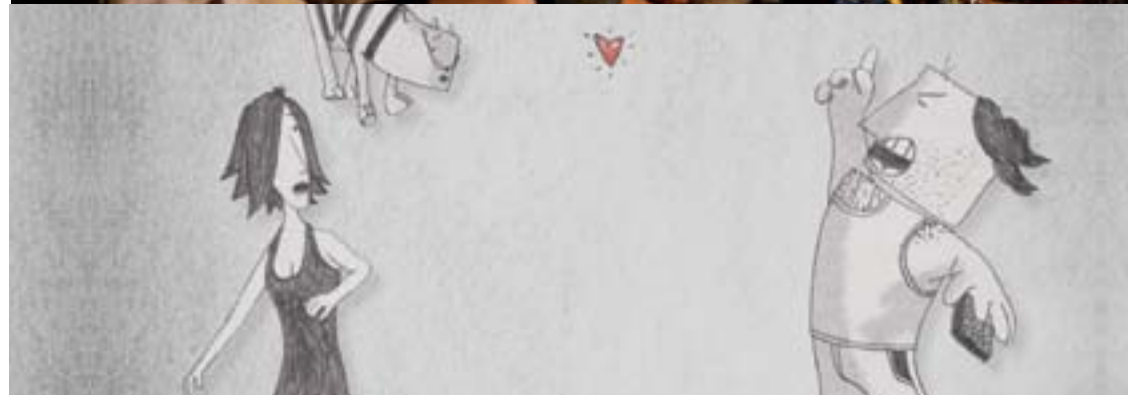
Soudainement arrachée à ses fourneaux, Yulia, une jeune fille romantique et déterminée, se retrouve parachutée dans une pièce sans issue comportant cinq manettes fixées au mur. En les actionnant, elle fait apparaître des objets et des personnages venus d'un autre décor, et déclenche ainsi une série d'événements absurdes qui la conduiront à trouver l'âme sœur...

WHERE THE BOYS ARE

Bertand Bonello, France, 2010, 22 minutes

Avec Esther Garrel, Pauline Etienne, P'tissem Ayata, Justine Dhouailly

Quatre jeunes filles dans un appartement rêvent à un hypothétique garçon pendant que, devant l'immeuble où elles habitent, s'achève la construction de la mosquée de Gennevilliers.





Carte blanche à Pierre Philippe

JEUDI 18 . 16H30 . SALLE 300



FEUILLES D'HERBE, WALT WHITMAN
Pierre Philippe, France, 1972 - 52 minutes

Épisode de série « Plain-Chant » produite par Hélène Martin

Walt Whitman n'est pas seulement le plus grand poète américain du XIXe siècle, il est aussi le candide incendiaire de la morale yankee en sa proclamation de l'amour des corps, et singulièrement de ceux des hommes, que ce visionnaire célébra inlassablement dans ses Feuilles d'herbe. Cette émission de la série Plain Chant, produite par Hélène Martin, eut les honneurs de la censure de l'ORTF qui n'en goûta guère la liberté de ton, les images jugées pornographiques et la diffusa, amputée, après la clôture de ses programmes.

FREDE

Pierre Philippe, France, 1974 - 26 minutes

Épisode de série « Dim, Dam, Dom » produite par Daisy de Galard

Icône des nuits d'après-guerre, en son Carroll's de la rue de Ponthieu, Frede évoque ici tout un pan de l'histoire d'un Paris lesbien dont elle fut une figure majeure. Aimée de Marlene Dietrich et de Maria Félix, elle est filmée en compagnie de son ultime amie, Micky, dans sa retraite de la vallée de Chevreuse, pour la toute dernière rubrique du provocant Dim Dam Dom, pied de nez final aux convenances de la productrice Daisy de Galard et de son réalisateur délégué à la peinture des personnages sulfureux.

Pierre Philippe, né en 1931 est cinéaste (*Midi minuit*, 1970, ou *Mille et une marguerites*, long métrage dédié au quatre-vingt dixième anniversaire de Gaumont), auteur de chansons (pour Jean Guidoni et Juliette), spécialiste du music-hall, du culturisme et du cinéma des origines, romancier (*L'air et la chanson*) et même metteur en scène d'un spectacle de nu masculin (*Peau d'homme*). Un monument de culture gay, un homme corrosif.



Help



JEUDI 18 . 19H . SALLE 500

Liban, 2009 - 90 minutes - **vostf**
Réalisation **MARC ABI RACHED**
Production **Frame by Frame Production**
et **Khaled el Meer**

Avec Hussein Maatouk (Ali), Joanna Andraos (Suraya), Khalil El Zein (Jacques), Sobheh El Zein (Maroun), Eddison Manih (Jeanno)

Ali, un adolescent délinquant, mène une existence difficile. Sa vie change lorsqu'il rencontre Souraya, une prostituée menacée de mort par Jacques, un mafieux dont la vie conjugale est houleuse. En conduisant un jour celui-ci dans son taxi, Maroun ne peut s'empêcher de remarquer l'extrême ressemblance de leurs traits. C'est alors que des bouleversements surgissent dans la vie amère de chacun d'eux.

Marc Abi Rached est né au Liban en 1975. Il étudie le cinéma à l'*Académie libanaise des beaux-arts* avant de commencer une carrière dans la publicité.

Dans *Help*, il donne vie aux laissés-pour-compte, à des personnages marginaux détruits par des entités conservatrices indifférentes. Le lendemain de sa projection publique à Beyrouth, le film s'est vu retirer le permis de projection à cause d'une scène sexuelle à trois protagonistes, de la délinquance juvénile, de la prostitution et de l'homosexualité montrées sans tabou. Depuis, il se bat pour faire exister son film.



EA3



JEUDI 18 . 21H . SALLE 300

France, 2010 - 40 minutes
Réalisation **VINCENT DIEUTRE**

Avec Jacques Nolot

En complément de programme :

Ti penso, Vincent Dieutre, 5 minutes, France 2009

Il pleut sur Rome, je pense à lui. Carte postale tendre et amoureux

Toutes les étoiles tombent, Vincent Dieutre, 11 minutes, France 2010

Avec Olivier Martinaud, Frédéric Schultz-Richard

Un cinéaste et deux jeunes comédiens se réapproprient la scène finale du Pelléas et Mélisande de Maeterlinck... Nous sommes à Paris en 2010, les deux amants réussiront-ils à se dire leur amour, à fuir... ?

Projection suivie d'un débat avec Vincent Dieutre et Jacques Nolot (sous réserve)

Voici donc EA3... C'était un souvenir flou, celui d'une femme hurlant son amour et sa douleur au téléphone. Je devais avoir une dizaine d'années, pas plus... C'était Madeleine Robinson, je crois... C'était *Au théâtre ce soir*, j'en suis sûr. Ce qui est certain c'est qu'en entendant à Nice l'opéra de Poulenc *La voix humaine* d'après la pièce de Cocteau, j'ai tout de suite reconnu les mots et la violence de l'émotion première, celle de l'enfance. Puis j'ai fait des films, j'ai travaillé, et à l'automne 2008, une constellation favorable, l'énergie de l'amitié et le désir de faire, se sont présentés. Il y avait un lieu superbe (la Provence du côté de Vaisons-la-Romaine), il y avait un acteur et ami prêt à se lancer à cœur perdu dans ce monologue brûlant (Jacques Nolot), il y avait la garde rapprochée de mes amis proches et techniciens hors pair, nous avions un week-end et deux petites DV nerveuses.

Et tout est allé très vite, au rythme chaotique des mots de Cocteau, d'un corps qui se consume d'amour et de mort dont Jacques menait la danse ; et nous le suivions fébrilement dans la nuit d'une fin d'été, dans l'obscurité de cette voix qui va s'éteindre étouffée par la souffrance d'une séparation définitive...

Vincent Dieutre



Open



JEUDI 18 . 21H15 . SALLE 500

USA, 2010 - 88 minutes - **vostf**
Réalisation **JAKE YUZNA**

Avec Gaea Gaddy (Cynthia), Tempest Crane (Gen), Morty Diamond (Syd), Daniel Luedtke (Nick), Jendeen Forberg (Jay)

Quand Cynthia, jeune hermaphrodite, rencontre Gen et Jay, un couple qui se remet d'opérations de chirurgie plastique, elle découvre la pandrogonie, où deux personnes fusionnent leurs traits de visage afin de tenir compte de leur évolution à partir d'identités distinctes en une seule entité unifiée. Inspirée, Cynthia abandonne son mari et sa vie de banlieue pour se lancer dans un voyage avec Gen à travers les vestiges américains du 20e siècle. Simultanément, un jeune transman, Syd, rencontre un jeune punk, Nick... Un amour qui les force à admettre comment les hormones ont changé sexes et relations humaines... Premier film américain à se voir attribuer le prix du jury



aux Teddy Awards, Open regroupe hermaphrodites, pandrogynes et trans pour apporter un regard révélateur sur ces pionniers des nouvelles expériences, et sur les possibilités de l'humanité à l'aube du nouveau millénaire.

Leader du metal band *Harsh Reality*, **Tempest Crane** a été la première transsexuelle à être nommée bassiste de l'année aux **MMA**. Avant ça, Tempest jouait dans le groupe *transgothglam All the Pretty Horses*. L'actrice intersexe **Gaea Gaddy** s'est fait remarquer sur la scène homocore musicale et artistique de Minneapolis. Elle a été vue dans *Watch Out et Phone Sex* de **Steve Balderson**. **Morty Diamond**, réalisateur, performer et écrivain est originaire de Los Angeles. Auteur d'une première anthologie, *From the Inside Out: Radical Gender Transformation, FTM and Beyond*, il a réalisé le premier porno transmen gay *Trannyfags*.

Diplômé de beaux-arts et cinéma, **Jake Yuzna** a été le plus jeune réalisateur à recevoir le soutien du **National Endowment for the Arts** et les bourses des fondations Jérôme Hill, Frameline et Philanthrofund... Il a occupé divers postes, allant de responsable des nouveaux médias pour le New Museum of Contemporary Art de New York, cameraman de vidéos pornographiques jusqu'à travailler sur les films de Robert Altman.

Courts Trans et ++++

VENREDI 19 . 17H . SALLE 500



CHRIS

Don Bapst, Canada, 2009, 4'15, vonst

Lette d'amour sur le désir où le narrateur évoque sa rencontre avec un transboy.

KADEN'

Harriet Storm, USA, 2006, 7'23, vonst

Kaden est un court documentaire qui suit Kaden Rushford, jeune FTM de 29 ans qui nous fait part de ses considérations sur l'identité, la sexualité et sa recherche du *right body*.

MORNING MILK ON THE DUCKS

Gordon B. Rec, France, 2007, 9'46

Filmé un matin de nuit blanche, une danse de jambes, des transfriend, des photos de faggs old school prises dans un magazine collector porno 70, une peluche qui couine quand on la presse, punition avec une épaisse ceinture de cuir, dans un appartement, dans une ville hostile.

Ce film symbolise la désocialisation et la solitude des parcours transitionnels, le désengagement des proches à certaines étapes de l'évolution transsexuelle et présente les pratiques auto-BDSM comme salut mental et physique en réponse aux frustrations intimes dues au questionnement identitaire.

MORALIST INSTRUCTION MUSICAL:

THE REVOLUTIONARY CONDUCT, LASSE LÅNGSTRÖM

(Sedelärande Instruktionsmusikal :

Revolutionärt Uppförande)

Lasse Långström Suède, 2010, 25minutes, **vonst**

Les activistes les plus hard de Göteborg comme vous ne les avez jamais vus auparavant. Nous suivons des profs d'aérobic dans une croisade contre l'hétérosexisme et une rencontre homoérotique entre Jane Fonda et Ulrike Meinhof. Le film donne des suggestions pour répondre à l'hétérofascisme et à la question constante « Êtes-vous un homme ou une femme ? ». Un film pour ceux qui sont confrontés au sexisme et à la trans/homophobie.

CHRISTEENE – FIX MY DICK

PJ Raval, USA, 2009, 3'45, musical

« It's Goooooooonnd !!!! » Avec Christeene featuring DJ Jaunty.

Golden Years

Aimee Knight, Australie, 2009, 8', vonst

La vie d'Eve est métamorphosée lorsqu'elle rencontre un enfant abandonné dans une poubelle. Avec Joe, un de ses clients, ils se retrouvent à la tête d'une toute nouvelle responsabilité...

REMEMBER ME IN RED

Hector Ceballos, USA, 2010, 16 minutes, **vostf**

Lorsque la tragédie frappe un groupe latino soudé de femmes trans de Los Angeles, Fidelia désire que sa chère amie Alma Flora soit habillée comme une femme pour ses funérailles. Cependant ses parents décident de façon inattendue d'inhumier leur fils comme un homme. Fidelia doit trouver un moyen de respecter la volonté de ses parents et d'honorer comment Alma Flora voudrait qu'on se souvienne d'elle.



Carte blanche au Festival Gaze (Dublin, Irlande)

VENDREDI 19 . 17H15 . SALLE 100

IRISH GAY SHORTS RETROSPECTIVE

Fêtant ses 18 ans, le Gaze de Dublin nous propose sa rétrospective des courts métrages les plus marquants. Fondé par Yvonne O'Reilly et Kevin Sexton en 1992, alors que l'homosexualité était encore considérée comme un acte criminel en Irlande, le Gaze est devenu le festival de films LGBT le plus important de son pays et il est l'un des plus respectés au monde. Il a lieu au mois d'août.

<http://www.gaze.ie/>



AFTERNOON

Ruairi McKenna, Irlande, 2008, 9'30 **vonst**

À la suite du suicide de son ami, un jeune homme part en quête d'une réponse, qu'il connaît déjà.

ODD SOCK

Colette Cullen, Irlande, 2000, 15 minutes
vonst

Eileen a quelque chose d'important à annoncer à son fils adolescent, Stephen. Mais le jour où elle décide de se lancer, Stephen a lui aussi, une révélation surprise à lui faire.

FIRST KISS

Linda Cullen, Irlande, 1996, 7'40 **vonst**

Le récit charmant de nombreuses femmes qui ont échangé leur premier baiser avec d'autres femmes.

A FERRET CALLED MICKEY

Barry Dignam, Irlande, 2003, 12 minutes
vonst

Une petite épopée sur les pères et leurs fils, les furets et les lapins, et un fils qui laisse derrière lui les doux jours de l'enfance.

DREAM KITCHEN

Barry Dignam, Irlande, 1999, 8 minutes
vonst

Un jeune adolescent a un lourd secret qu'il aimerait partager avec sa famille. Il se met alors à rêver de la manière parfaite pour le faire et de la situation parfaite qui en découlerait. Le film est son propre conte de fées.

BONGO BONG

Ken Wardrop, Irlande, 2007, 5'30 **vonst**

Des ragots tout droit venus de la *Valley of the Squinting Windows* (Vallée des fenêtres voilées).

JAMES

Connor Clements, Irlande du Nord, 2008,
17 minutes **vonst**

Le jeune James fait face aux moqueries de ses camarades, à l'école, où il passe pour un marginal. Il voit en son professeur, son seul soutien. Mais lorsque James parvient enfin à mettre des mots sur ce qu'il ressent, la réponse de M. Sutherland est loin d'être ce qu'avait imaginé le jeune homme.

**Séance présentée par Connor Clements
(sous réserves)**



Le gai tapant

VENDREDI 19 . 19H . SALLE 500



Hommage à Jean le Bitoux

Documentaire intime (work in progress)

France, 2010 - 55 minutes

Réalisation **Voto et Héléne Barbé**

Intellectuel situationniste, créateur de *Gai Pied*, militant pour *Aides*, fondateur du Mémorial pour la déportation homosexuelle : **Jean Le Bitoux** a griffé quarante ans de notre histoire gay. La France serait-elle passée à côté de son Harvey Milk ? De son adolescence entravée à Bordeaux à sa disparition le 21 avril dernier, *Le gai tapant* accompagne ce citoyen qui refusait d'être de seconde zone. Ce film est celui que Jean se souhaitait - *Mon histoire dans l'Histoire* - mélange détonnant d'intimité pure et de discours acéré.

Après plus de dix ans dans la presse, **Héléne Barbé, Philippe Paumier et Voto**, journalistes de formation, ont créé en 2010 leur société de production *Vidéotor Films*. À la fois soucieux d'être en prise avec des thèmes d'actualité et passionnés par la création fictionnelle, ils dessinent leur ligne artistique : traiter de l'humain dans sa singularité et dans son rapport à la société d'aujourd'hui. Depuis 2007, ils ont partagé l'amitié et filmé l'intime de Jean Le Bitoux. Il en a résulté *Le gai tapant*, à l'origine destiné à Jean et à ses proches. Il est aujourd'hui présenté en copie de travail et appelé à une nouvelle version destinée cette fois à une exploitation commerciale. Parallèlement à sa branche documentaire, *Vidéotor Films* est en développement de courts métrages et séries télévisées.

Projection suivie d'un débat. Rencontre avec Voto et Héléne Barbé



Mind Fuck



VENDREDI 19 . 19H15 . SALLE 100

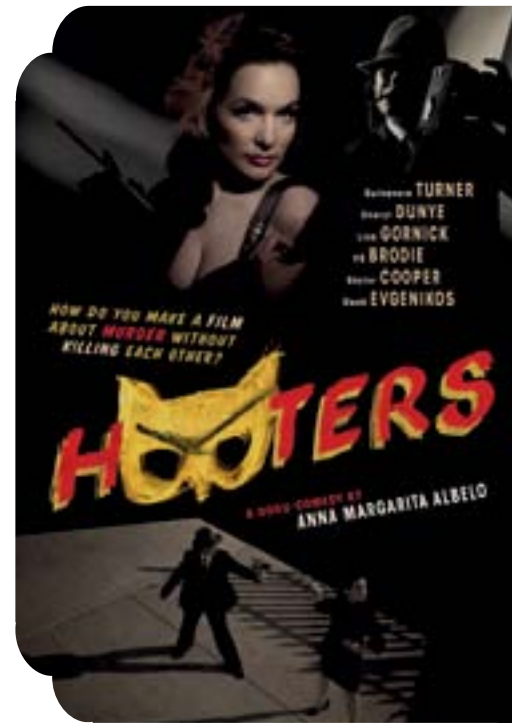
Israël, 2010 – 75minutes – **vost anglais**
Réalisation **ERAN KOBLIK KEDAR ET RICARDO ROJSTACZER**
+18

Avec Ella Gabriel, Eran Koblik Kedar, Yair Rainer, Gabriel Regal, Run Shayo Ricardo Rojstaczer, Naamit Mor Haim

Yaki voulait simplement faire un film porno. Comme tout enfant ayant grandi dans une famille ultra-orthodoxe, il n'a jamais entendu parler de ce genre douteux. En fait, il n'a même jamais rencontré le monde de la télévision ou du cinéma. Après le tournage de son court métrage, il commence à développer son intérêt pour l'art vidéo, avec l'aide de son ami Ricardo. Grâce à cette technique, il explore le lien entre le sexe et la religion, le mythe et l'anxiété, le corps et l'âme. Il s'agit de son autoportrait.

Eran Koblik Kedar est né en Israël en 1972. Il a suivi les cours du Département Film et Télévision de l'Université de Tel Aviv. Il est scénariste, vidéo artiste, acteur et modèle de nu. Il a réalisé les courts métrages *A Trip to Paris* (2003), *Expelled to Eden* (2005), *A Short Chronicle of Illness* (2006), *Kakaphony* (2007) et *The Shame qui est un des segments de Fucking Different Tel Aviv* (2008).

Ricardo Rojstaczer est né en 1963 à Buenos Aires, Argentine. Il a étudié à l'Académie de musique de Jérusalem (1991), puis au Bezabel Academy of Art de Jérusalem. Il est artiste, réalisateur, professeur, musicien et photographe. Il a réalisé *1000 pesos 4 shekalim* (1999), *South Bound* (2005), et *Kakaphony* (2007) et *The Shame* avec **Eran Koblik Kedar**. *Mind Fuck* est qualifié par leurs auteurs de faux documentaire.



Hooters !



VENDREDI 19 . 20H45 . SALLE 300

USA, 2010 – 85 minutes

vostf (sous réserves)

Réalisation **ANNA MARGARITA ALBELO**

Tourné en un peu plus de 6 jours, *Hooters !* explore la culture lesbienne avec le même procédé que celui utilisé par Cheryl Dunye dans *The Owls*. 45 lesbiennes et artistes queer, parmi lesquelles Cheryl Dunye, Guinevere Turner, Sarah Schulman, Alexandra Juhaz, Lisa Gornick, Deak Evgenikos et Skyler Cooper, forment le « Parliament Collective » et elles entreprennent à travers un débat sur le genre, la sexualité et l'âge, un film de meurtre où personne n'est tué. Raconté avec un style propre à Anna Margarita Albelo, *Hooters !* met en pratique son « principe d'éducation par la comédie ». Jean-Luc Godard disait : « *Tout ce dont vous avez besoin pour un film, c'est d'un pistolet et d'une fille* ». Pour cette collaboration, entre ces deux réalisatrices lesbiennes, tout ce dont elles avaient besoin



était une idée et beaucoup d'amies !

« *En tant que réalisatrice, journaliste et artiste performeuse lesbienne, j'avais déjà établi des contacts avec beaucoup de personnes impliquées dans The Owls, la plupart d'entre elles étant d'ailleurs des amies ou des partenaires. The Owls avait une ligne narrative à respecter alors que le débat du collectif ne pouvait pas être inclus dans le montage final. Hooters ! apporte un espace supplémentaire pour exposer cette analyse collective de la culture lesbienne et de ses expériences de réalisation à travers mon point de vue et une façon personnelle de raconter les histoires, qui incluent beaucoup de comédie et de troisième degré.* » Américano-cubaine, **Anna Margarita Albelo** est une artiste, réalisatrice, journaliste et « *activiste culturelle* » globe-trotteuse. Son travail inclut narration, films documentaires et cinéma expérimental et a été projeté dans plus de 40 festivals internationaux. Anna collabore également avec Canal+, pour qui elle a écrit et réalisé le court métrage *La dinde*, présenté au festival de Cannes 2008 à la Semaine de la Critique. Elle a également réalisé plusieurs documentaires sur la culture LGBT à Cuba, Palm Springs ou Los Angeles.

Projection suivie d'un débat. Rencontre avec Anna Margarita Albelo



House of Boys



VENDREDI 19 . 21H . SALLE 500

Lux/ Germany, 2009 - 113 minutes - **vostf**
Réalisation **JEAN-CLAUDE SCHLIM**

Avec *Lake Anderson (Frank)*, *Benjamin Northover (Jake)*, *Eleanor David (Emma)*, *Udo Kier (Madame)*, *Steven Webb (Angelo)*, *Luke J. Wilkins (Dean)*, *Oliver Hoare (Herman)*, *Emma Griffiths-Malin (Carole)*, *Stephen Fry (Dr Marsch)*, *Joanna Scanlan (Suzanne)*, *Rachid O*

1984. Frank a dix-huit ans, et il compte bien profiter de la vie pleinement. Après son coming-out, il part à Amsterdam avec sa meilleure amie Emma et il trouve refuge dans un cabaret tenu par Madame (Udo Kier), le *House of Boys*. Là, il fait la rencontre de Jake (Benjamin Northover), un américain hétéro, à qui il volera bientôt la vedette mais avec lequel il tissera surtout une relation aussi belle que tragique. Jake souffre en effet d'un mal qui va s'abattre comme une lame de fond sur toute une communauté, encore peu

renseignée sur cette étrange épidémie qui les frappe. Poignant, puissamment désespéré, *House of Boys* est un film hommage aux années noires d'une maladie qui vient d'entrer dans sa troisième décennie avec plus de 30 millions de morts et quelque 40 millions de personnes infectées à travers le monde. Jean-Claude Schlim travaille depuis une vingtaine d'années dans la jeune industrie cinématographique du Luxembourg comme producteur exécutif pour des co-productions prestigieuses. Hommage à son ami, mort en 1995, l'écriture du scénario et le long montage financier en ont fait *l'œuvre de sa vie*. Jean-Claude Schlim a expliqué son désir de réaliser ce film : « *Le cinéma a oublié le SIDA depuis longtemps. House of Boys va documenter une époque pour que les nouvelles générations puissent se rendre compte des horreurs passées et donc, je l'espère, de la réalité de ce problème* ». Le film a reçu le prix du meilleur film luxembourgeois, ainsi que celui de la meilleure contribution technique (Carlo Thiel) au Lëtzebuurger Filmpräis. L'acteur britannique Layke Anderson (*Closing the Ring*, *X-Men 2*) donne ici la réplique à Stephen Fry, Udo Kier et au remarquable Benjamin Northover.

Projection suivie d'un débat : rencontre avec Jean-Claude Schlim



En 80 jours



SAMEDI 20 . 14H30 . SALLE 500

(En 80 días)
Espagne, 2010 - 105 minutes - **vostf**
Réalisation **JOSE MARI GOENAGA ET JON GARAÑO**

Avec *Itziar Aizpuru (Axun)*, *Mariasun Pagoaga (Maïté)*, *José Ramón Argoitia (Juan Mari)*, *Zorion Eguileor (Julian)*, *Ane Gabarain (Josune)*, *Patricia López (Garazi)*

Axun, 70 ans, est appelée par l'hôpital pour prendre soin de l'ex-mari de sa fille grièvement blessé dans un accident de voiture. À sa grande surprise, la femme qui veille l'autre patient dans la même chambre d'hôpital se révèle être Maïté, sa meilleure amie d'enfance. Elles ne se sont pas vues depuis plus de 50 ans. Axun s'est mariée et a vécu dans une ferme, tandis que Maïté a parcouru le monde, affirmé son orientation sexuelle, et maintenant, après avoir eu une carrière réussie de professeure de piano, elle est

revenue à Saint-Sébastien pour prendre sa retraite. Axun questionne Maïté sur ses propres sentiments. Leur relation adolescente était-elle plus que de l'amitié ? Où est la ligne étroite qui sépare amitié et désir ? À 70 ans, Axun va-t-elle oser la franchir ? Lorsque Maïté l'invite sur l'île de Santa Clara, Axun doit décider s'il y a lieu d'obéir à son cœur ou sa raison....

Jon Garaño (né en 1974) et Jose Mari Goenaga (né en 1976) se sont rencontrés aux Cours Sarobe à Urnieta dans le Pays basque espagnol en 1999. En 2001, ils ont fondé la société de production Moriarti avec quatre autres personnes et ils ont travaillé depuis comme réalisateurs ou scénaristes sur plusieurs projets audiovisuels. Jon Garaño a réalisé, après plusieurs courts métrages, le documentaire *Dragon House*. Jose Mari Goenaga a co-réalisé le film d'animation *Supertramps (2004)* et et co-réalisé *Lucio (2007)* consacré à Lucio Urtubia, un très singulier anarchiste espagnol.



Terza persona

SAMEDI 20 . 14H45 . SALLE 100



(Troisième personne)

Italie/Suisse, 2009 53 minutes **vostf**
Réalisation **LIDIA FUENTES**

Avec Christina Rosamilia, Doris Schuck, Maurizia Paradiso

Terza persona est un voyage de trois ans dans la vie de Christina, 19 ans, née Christopher. Dans le contexte d'une Suisse italienne provinciale, nous suivons sa vie quotidienne au lycée et les moments les plus intenses de sa métamorphose : l'intervention chirurgicale de changement de sexe, une relation tourmentée avec sa mère, les craintes, les rêves et les émotions qui accompagnent la naissance d'une nouvelle personne. Une synthèse des problèmes de l'existence affrontés avec profondeur et sensibilité. Une histoire qui raconte comment un monde de désirs

s'évanouit face à une décision sans possible retour.

Lidia Fuentes, née en Espagne en 1974, commence ses études de journalisme à l'Université de Séville en 1992, et prend des cours de photographie et de dramaturgie. En 2001, elle réalise *Calcuta*, West Bengal India et la même année, elle participe au lancement du canal Gay TV. Elle écrit et dirige les *B-Gay in...*, série documentaire sur l'homosexualité dans cinq capitales du monde (Londres, Amsterdam, Lisbonne, Buenos Aires et Santiago). En 2002, elle réalise pour l'ONG ABC, la vidéo-installation *Calcuta, l'altra parte del mondo*. Puis en 2005, *Pacha Mama* et *La strada de la scuola* sur l'analphabétisme et la situation des femmes des Andes en Equateur.

En 2009, après trois ans de tournage, elle termine *Terza persona*, gagnant du prix Luciano Becattini pour le meilleur documentaire au Festival Valdarno Cinema Fedic 2010.

Rencontre avec Lidia Fuentes

Carte blanche Queer Zagreb (Croatie)

SAMEDI 20 . 16H30 . SALLE 100

Le festival pluridisciplinaire **Queer Zagreb** nous permet très amicalement de découvrir ces courts et moyens métrages croates.

<http://www.queerzagreb.org/>



STRAIGHT-PULL (Strejt pul)

Filip Sovagovic, Croatie, 2010, 12 minutes
vonst

Deux jeunes hommes sont en conflit avec leur propre identité et leur orientation sexuelle. Ivan et Vedran sont dans une relation amoureuse, mais à cause du jugement de leur environnement, ils doivent garder leur relation secrète. Ils vont s'affronter, Vedran ne voulant plus s'adapter aux stéréotypes, alors qu'Ivan n'est pas encore prêt pour ce genre de bouleversement. Une petite histoire sur l'homme mais grande sur les choses de nos vies.

LIBERTANGO

Sara Hribar, Croatie, 2009, 45 minutes
vonst

Avec Jadranka Dokic, Natasa Janjic, Frano Maskovic, Dejan Acimovic, Natasa Dorcic, Zrinka Cvitesic, Sasa Anocic, Marija Tadic, Petar Leventic, Judita Frankovic

Libertango dépeint la fine ligne entre l'amitié et l'amour ou la fausse interprétation que l'on peut faire de l'amitié et de l'amour. Tamara et Julija sont de jeunes professeures de piano et colocataires. Tamara, épuisée par la possessivité de Julija, décide soudainement d'accepter une offre et de partir à Paris pour briser cet amour illogique, même si elle ne sait toujours pas exactement ce qu'elle veut. Elle est désespérée et elle décide finalement de blesser Julija et de se débarrasser d'elle de la manière la plus douloureuse, mais la plus simple. Ramener un homme à la maison. Cependant, l'amour est une affaire délicate...



TETRAPAK

Filip Peruzovic, Croatie, 2010, 15 minutes
vonst

Tetrapak a été filmé pendant l'examen de fin d'études de Nerma Mehadzic à l'Académie des arts dramatiques de Zagreb. Il est un des segments qui composeront le film *What Matters* en préparation dont tous les segments sont écrits par Filip Peruzovic et réalisés par divers jeunes réalisateurs croates.

HARAKIRI CHILDREN (Harakiri djeca)

Ivan Livakovic, Croatie, 2008, 21' minutes
vonst

Avec Goran Bogdan, Filip Krizan, Ana Maras

Quelque chose est arrivé à un moment donné. Une chose insignifiante, un malentendu sans importance, après quoi il n'y avait plus de « nous », mais seulement des malentendus. En 19 minutes, nous voyons le début et la fin d'une relation. Deux hommes se rencontrent et tombent amoureux. Isolé du reste du monde, le « nid d'amour » devient un champ de bataille avec chantage affectif, paranoïa et haro. Là où il est difficile de distinguer la réalité de l'illusion, et où le temps devient une notion vague, le monde extérieur n'apparaît plus que par fragments. Dans ces circonstances, n'importe qui deviendrait un enfant harakiri...



Le secret d'Antonio

SAMEDI 20 . 16H45 . SALLE 500

(ANG LIHIM NI ANTONIO)

Philippines, 2008 - 103 minutes - **vostf**

Réalisation **JOSELITO ALTAREJOS**

Scénario **Lex Bonife et Joselito Altarejos**

+ 16 ans



Avec *Kenjie Garcia (Antonio)*, *Josh Ivan Morales (Jonbert)*, *Jiro Manio (Mike)*, *Nino Fernandez (Nathan)*, *Honey Grace Capili (Kathy)*, *Shamaine Buencamino (Tere)*, *Ricky Ibe (Eli)*

Antonio est un garçon de quinze ans qui commence à découvrir sa sexualité. Sa meilleure amie, Mike, est en faveur de son coming-out. Sa première conquête sexuelle a mené à la destruction de son amitié avec son ami, Nathan. Sa famille commence à se briser : sa mère altruiste, Tere est dans le déni que son père les a déjà abandonnés. Une terrible tragédie commence en

spirale alors que son oncle Jonbert (**Josh Ivan Morales** qui ici saigne l'écran) devient l'obsession sexuelle d'Antonio.

Au cours des trois dernières années, le cinéaste **Joselito Altarejos** a contribué à travers ses films à redéfinir l'image des homosexuels et de l'homosexualité aux Philippines. Parmi ceux-ci, le très applaudi par la critique *Ang Lalake sa Parola* (L'homme du phare, 2007) et *Ang Lihim ni Antonio* (Le secret Antonio, 2008) qui a remporté le prix du meilleur film au Festival del Mar à Majorque.

Son dernier film, *Pink Halo-Halo*, a été finaliste à l'édition 2010 Cinemalaya Independent Film Festival (Philippines).



Claudia Love Forever

SAMEDI 20 . 18H45 . SALLE 100



France, 2009, 69 minutes

Réalisation **JÉRÔME MARICHY**

Avec *Claudia Bonnin*.

Elle pensait à 6 ans qu'elle était comme une grenouille, petit têtard qui perdrait sa queue adulte. À 8 ans, elle faisait les sorties des usines avec un petit camarade de classe déguisés en filles, sous les rires moqueurs des ouvriers. Adulte, au Bois de Boulogne, elle gravit les échelons pour arriver aux Cascades du Lac, puis elle partit pour le Bois de Vincennes, plus calme. Elle fréquenta les planches des cabarets parisiens avec plusieurs spectacles dont un, où elle tenait le rôle d'Yma Sumac, star mythique de la chanson des années 50. Elle fit la guerre d'Algérie dans son corps d'homme, parcourut le Djebel, vit pour la première fois des singes en liberté, connut la

promiscuité des hommes et leur désir, leur amour, et l'horreur des corps déchiquetés, la mort et la souffrance. Pour être décorée de la Croix de la Valeur Militaire. Depuis quelques années, elle ne finit que par peindre, peindre et se nourrir d'art.

Jérôme Marichy, artiste peintre, plasticien, vidéaste, est né en 1966 à Paris. Depuis 1991 a réalisé plusieurs centaines de tableaux moyens et grands formats. En 2000, il intègre des éléments électriques et/ou stroboscopique inaugurant l'apparition d'images animées ou d'animations. Depuis 2004, il poursuit son exploration de l'image animée par l'intégration d'écrans télé de 7 à 10 pouces dans chaque tableau. Depuis 2005, il a réalisé des courts métrages, *Parabolique* (2005), *Seropo ergo sum* (2005), *Safé qui peut* (2006), *Happy Slapping* (2006), *5 fois 365 plus 1 quart* (2007), *Valium for the Masses* (2007), projetés dans plusieurs festivals en Europe, et il s'est consacré à la réalisation du film documentaire de long métrage *Claudia Love Forever*. En 2009, il a co-écrit le film documentaire *Mondo homo* sur le cinéma porno homo français de 1974 à 1982.

Projection suivie d'un débat : rencontre avec Claudia Bonnin et Jérôme Marichy

Courts lesbiens#2 Sorcières, mes sœurs

SAMEDI 20 . 19H . SALLE 300



SHAHEEN

Camille Ducellier, France, 2006, 9 minutes
Un plan séquence dans une communauté d'hijras à Bombay. Eunuques, déesses hermaphrodites, transsexuelles, homosexuels, ils/elles vivent ensemble.

ILS SERONT FORTS, ELLES SERONT BELLES

Camille Ducellier, France, 2008, 13 minutes
Tabou de la puissance des femmes, éclatement des normes corporelles et autodérision. Elles seront excessives, musclées, haltérophiles, bodybuildées. Pour que tout corps s'invente.

OPÉRATION D'UN DISCOURS

Camille Ducellier, France, 2008, 11 minutes
Deux entretiens en diptyque. Ils sont chirurgiens et travaillent la plastique des corps : hyménoplastie et pénoplastie. Déplacement ou reconstitution des normes ?

LA SONDE URINAIRE

Camille Ducellier, France, 2006, 3 minutes
Vidéo pirate de zoophilie joyeuse dans un couvent et pratique médicale très courante.

LE PISSE-DEBOUT

Camille Ducellier et Cécile Patingre
France, 2009, 4 minutes
Elles envahissent l'espace. Elles sont partout.

SORCIÈRES, MES SŒURS

Camille Ducellier, France, 2010, 30 minutes
Sorcières, hameçons du diable, tisons d'enfer... Quelles sont ces femmes qui incarnent le danger des époques? Féministes, souterraines parfois et singulières dans leur démarche, voilà quelques sorcières d'aujourd'hui qui ont croisé mon regard

SOCIETY FOR CUTTING UP MEN (S.C.U.M.)

Chanfro, France, 2010, 1'20
Humour solanesque sur fond de castration..



Courts Gays#2 I Want Your Love

SAMEDI 20 . 19H15 . SALLE 500

AU MARIAGE DE NOS ÂMES LOYALES

(To the Marriage of True Minds)

Andrew Steggall, UK, 2010, 11 minutes,
vostf

Avec William El-Gardi (Hayder), Amir Boutrous (Falah)

Hayder et Falah, deux jeunes Irakiens de Bagdad, viennent chercher asile à Londres. Ils achètent un voyage illégal et embarquent sur un cargo où ils endurent une tempête dans les confins obscurs d'un conteneur. Sans savoir combien de temps prendra leur traversée, ni s'ils seront refoulés à l'arrivée, ils comptent les jours grâce à la lumière telle une étoile à travers une brèche du plafond. Tandis qu'ils voguent vers ce destin inconnu, Falah réconforte Hayder en lui murmurant en arabe les vers des sonnets amoureux de Shakespeare.

MASALA MAMA

Michael Kam, Singapour, 2010, 8'30, **vostf**
Avec Mohan Vellayan, Vernon Ng, Oh Eng Soon

Le jeune fils d'un pauvre chiffonnier aspire à devenir dessinateur de super héros, mais il part du mauvais côté en volant une bande dessinée au propriétaire d'une petite épicerie indienne (mama). Lorsque le destin les réunit à nouveau, chacun découvre quelque chose de beaucoup plus important...

AMEN

Ranadeep Bhattacharyya, Judhajit Bagichi, Inde 2010, 24 minutes, **vostf**

Avec Karan Mehra (Harry), Jitin Gulati (Andy)

Le web réunit Andy et Harry pour un après-midi. Leur rencontre fait surgir des questions auxquelles il faut répondre, des vérités qui doivent être acceptées et une vie qui attend d'être vécue. « Amen » fait se confronter espoir et confusion et se penche sur le sens profond de la vie avec le continuum de ses misères.

I WANT YOUR LOVE

Travis Mathews, USA, 2010, 14 minutes,
vostf

Avec Jesse Metzger, Brenden Gregory

Deux amis négocient leur passage à l'acte. Mais ce qui est présenté comme un jeu, un défoulement entre amis n'est pas aussi simple qu'il n'y paraît. Le film se déroule au cours des 24 dernières heures que Sam vit à San Francisco avant de repartir vers le Midwest. Il quitte la ville avec des sentiments ambivalents pour ses amis et ses amants qu'il ne veut plus revoir. Sa dernière nuit promet d'être pleine de réflexions et de surprises.

GOGO REJECT

Michael J. Saul, USA, 2010, 20 minutes,
vostf

Avec Heath Daniels (Daniel), Korken Alexander (Cesar), Matthew Bridges (Matthew), Drew Droege (Anthony Mojo)

Éternellement optimiste Daniel Ferguson aspire à quitter son emploi au Yogurt World et réaliser son rêve d'enfance de devenir go-go danseur. Avec de l'ingéniosité, l'intrépide Daniel va rencontrer un énorme succès.

MIX BREED

Dan Borden, Allemagne 2010, 23 minutes,
vostf

Avec Keith McEvoy (Tom), Britta Steffenhagen (Agnes), Charlotte Brisland (Doreen), Gabriel Walsh (Wallace), Neale Lytollis (Joe)

Tom est tout excité quand un couple de lesbiennes lui demande d'être le père de leur enfant jusqu'à ce qu'il apprenne qu'il va devoir affronter deux autres hommes, y compris son ex.

BROKEN

Kent Thomas, USA, 2010, 18 minutes, **vostf**
Avec Gabriel Notarangelo, Andy Luther, Heather L. Tyler

Un jeune prostitué revit sa sombre existence, de son enfance jusqu'à la rue... pour enfin révéler pourquoi il ne peut jamais s'arrêter.





Too Much Pussy !

Feminist Sluts, a Queer X Show

SAMEDI 20 . 21H30 . SALLE 300



France/Allemagne, 2010, 98 minutes

Réalisation **ÉMILIE JOUVET**

Avec Wendy Delorme, Judy Minx, Sadie Lune, Madison Young, Mad Kate, Metzgerci

Nouveau film d'**Émilie Jovet** (*One Night Stand*, 2006), est un documentaire explicite sur les folles aventures de 7 jeunes artistes performeuses, réunies le temps d'une tournée épique, qui ont traversé l'Europe en van pendant l'été 2009, foulé les scènes cosmopolites des boîtes de nuits branchées parisiennes, en passant par les squats queers underground berlinois et les théâtres prestigieux de Paris, Berlin, Stockholm, Copenhague...

Jeunes femmes militantes, artistes, écrivaines, musiciennes, sex workers, pornostars, hétéro

sexuelles, lesbiennes, bisexuelles, queer, pin-up-vintages, punkettes, teenagers, androgynes, femmes fatales, girls next door, elles viennent d'Europe et d'Amérique. Leurs (dés)orientations sexuelles et expressions de genre sont diverses et multiples. Le film documente leur tournée, les expériences marquantes que les 7 filles ont traversé, les croisements dans leur spectacle et dans leurs vies entre la pornographie et l'art, la performance et la réalité, le privé et le politique. La caméra d'Émilie Jovet a tout filmé, des connections intimes qui se sont développées entre les filles, aux inévitables tensions dues à l'épuisement de la route, des rencontres amicales et sexuelles avec les habitant-e-s des villes traversées, aux réflexions politiques et artistiques développées par les performeuses. Émilie Jovet, Judy Minx, Madison Young, Sadie Lune, Mad Kate et DJ Metzgerci vous offrent une parenthèse de liberté, un manifeste féministe sex-positif.

Projection suivie d'un débat : rencontre avec Émilie Jovet et l'équipe du film



Infidèles



SAMEDI 20 . 21H45 . SALLE 500

(UNFAITHFUL)

France, 2010 - 98 minutes - **vostf**

Réalisation **CLAUDE PÉRÈS**

Musique **Lydia Lunch**

+ 18 ans

Avec Marcel Schlutt et Claude Pérès

Un réalisateur et un acteur s'enferment dans un appartement, seuls, avec une caméra, toute une nuit, jusqu'au lever du jour, pour mettre à l'épreuve leurs désirs et apprendre à se connaître. Le réalisateur présente le projet. Il ne sait pas ce dont il est capable. L'acteur est nerveux. Ils fument une clope, discutent de choses et d'autres, gagnent du temps. Puis ils font un premier essai. Ils s'embrassent. Ils se déshabillent. Ils se caressent. Ils bandent. Puis ils s'arrêtent. Ça se passe plutôt mal. Que font-ils ? Est-ce qu'ils arrêtent tout ? Est-ce qu'ils essaient autrement ?

Marcel Schlutt est né le 1er août 1977 à Demmim, en Allemagne de l'Est. Il est acteur, mannequin et photographe. Après une carrière de pornstar, commencée en 2004 par « *Scum !* » de Maxwell Barber et « *Gefangen* » de Jörg Andreas, il tient l'un des rôles principaux d'« *Otto or up With Dead People* » de Bruce La Bruce. Il est « l'acteur » du film « *Infidèles* ». Claude Pérès refuse de donner des informations biographiques, considérant que ce qu'il y a à savoir est dans son travail. À la question « que faites-vous dans la vie ? », il répond, « *j'écris des trucs et je filme des trucs* ». Il a réalisé plusieurs courts métrages, écrit plusieurs livres et mène une recherche philosophique déconcertante. Il vit entre Paris, Berlin et New York : « *Berlin, pour les tilleuls au printemps, New York pour la clim dans le métro en été et Paris pour les quais de Seine en automne* ». Il a écrit, photographié, réalisé, monté et produit « *Infidèles* ».



Les garçons du Lido

DIMANCHE 21 . 14H30 . SALLE 300



France, 2010, 54 minutes

Réalisation **LOUIS DUPONT**

Avec Andy Griffith, Pierre Rambert et Anki Albertsson

Andy est danseur au Lido. Chaque jour, il réalise son rêve tout comme Pierre Rambert, créateur de la revue Bonheur, qui perpétue l'âme de ce grand cabaret parisien. En les suivant dans leur travail jusque dans l'intimité des loges, Louis Dupont nous ouvre les portes d'un monde encore inexploré, celui des Lido Boys Dancers.

Issu de la publicité, du théâtre et du cinéma expérimental, **Louis Dupont** travaille autour de la représentation du corps et de l'identité masculine.

Artiste-réalisateur, il s'engage dans la défense d'un cinéma « différent ». Par cette expression cinématographique, il lutte contre toutes les discriminations à travers des actions sociales et de transmission auprès des jeunes : il reçoit pour cela le Prix Vallet de la Fondation de France en 1998. En 2001, il initie, avec le soutien du Collectif Jeune Cinéma, des séances de cinéma intitulées « *En avant la toute jeune garde !* » au cours desquelles ses élèves présentent leurs travaux. Remarqué par **Maurice Lemaitre**, « *En avant la toute jeune garde !* » reçoit le Prix de l'Avant-garde en 2004. Dans la même année, il crée le département **Transmission et sensibilisation** du Collectif Jeune Cinéma qu'il dirige jusqu'en mars 2007. Aujourd'hui, les films de **Louis Dupont** sont sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux, dans des rétrospectives sur le cinéma français d'avant-garde, diffusés à la télévision (Arte, Pink TV) et édités en DVD (Les Films de L'Ange, Profun Media, Epicentre Films, Out Play).

Projection suivie d'un débat. Rencontre avec Louis Dupont et l'équipe du film



The Secret Diaries of Miss Anne Lister

DIMANCHE 21 . 15H . SALLE 500

UK, 2010 - 90 minutes - **vostf**

Réalisation **JAMES KENT**



Avec Maxine Peake (Anne Lister), Anna Madeley (Mariana Belcombe), Susan Lynch (Isabella 'Tib' Norcliffe), Christine Bottomley (Ann Walker), Gemma Jones (Aunt Lister), Alan David (Uncle Lister), Richenda Carey (Mrs Priestley), Michael Culkin (Charles Lawton), Dean Lennox Kelly (Christopher Rawson), Tina O'Brien (Miss Browne)

Anne Lister, (1791-1840), a débuté, en 1806, l'écriture d'un journal qui comportera vingt-quatre volumes, dont certaines parties sont écrites dans un code chiffré : car Anne Lister est, encore aujourd'hui, considérée comme la première lesbienne moderne. Pour autant que l'y autorisent les règles de la société de l'époque, elle assume pleinement son homosexualité malgré le

harcèlement et les vexations dont elle est victime. Elle avoue ouvertement son admiration pour les Ladies de Llangollen, deux femmes de la bonne société anglo-irlandaise qui avaient, à la fin du XVIIIe siècle, défrayé la chronique par leur amitié littéraire, romantique et saphique. À Halifax, on la surnomme *Fred*, ou *Gentleman Jack*. Elle multiplie les aventures, qu'elle relate dans son journal. Anne Lister s'impose aussi un programme d'études rigoureux, s'intéresse à tout, et ne recule devant aucune des activités réservées habituellement aux hommes...

James Kent débute sa carrière sur la BBC et Channel 4 en tant que producteur. À partir de là, il se dirige vers la réalisation de documentaires artistiques aux sujets aussi variés qu'Alex Haley, Albert Camus, Andy Warhol, John Wayne, Magda Goebbels ou encore Gianni Versace. En 2002, il réalise trois documentaires musicaux acclamés par la critique : *Le génie de Mozart*, *Holocaust: A Music Memorial from Auschwitz* (2005) récompensé aux Emmy Award et BAFTA, et *War Oratorio* (2007). À partir de 2005, une série de biopics pour la BBC : *H.G. Wells - War with the World*, *Elizabeth David: A Life in Recipes* et *Margaret*, à propos des derniers jours de Margaret Thatcher au gouvernement.

Courts#3 Un avenir radieux

DIMANCHE 21 . 18H45 . SALLE 300



SIMPLE APPAREIL

Jean-Christophe Cavallin, France, 2009,

30 minutes

Dans une chambre sur le Canal Saint-Martin, Pierrick, un garçon d'une vingtaine d'années attend l'arrivée d'un homme à qui il a donné rendez-vous sur un site de rencontres. Ils passent la nuit ensemble, révélant leurs blessures intimes.

BONJOUR PARENTS (*Mar7ab Ilkoun*)

Manuel Marmier, France 2010, 18 minutes

Un jeune Libanais émigré à New York pour son travail entretient avec sa mère restée au Liban une relation épistolaire dans laquelle il cache son homosexualité. La vie qu'il lui raconte ne correspond pas toujours à la vie qu'il mène, pris dans un quotidien monotone, souvent tiraillé entre son désir de s'affranchir et celui de ne pas décevoir. Il devra faire un choix...

DUEL

Edgar D'Alberto Rezende, Suisse 2010,

26 minutes

Un homme se suicide dans son appartement. Balancé entre sentiments de paralysie et de déni,

son ami va à la morgue où on lui interdit de voir le corps. Abattu, rongé par un sentiment de culpabilité, il essaiera de trouver des indices et des circonstances qui pourraient expliquer les raisons qui ont amené son amant à se tuer...

WHERE THE BOYS ARE

Bertand Bonello, France, 2010, 22 minutes

Quatre jeunes filles dans un appartement rêvent à un hypothétique garçon pendant que, devant l'immeuble où elles habitent, s'achève la construction de la mosquée de Gennevilliers...

UN AVENIR RADIEUX

Oliver Lock, Allemagne, 2009, 6 minutes

vostf

Mario et sa fiancée font l'objet de railleries parce qu'ils sont hétéros. Son patron lui propose un traitement médical afin de soigner sa déviance sexuelle. Mario doit faire face à une réalité, le monde a soudainement changé...

en présence des réalisateurs.





Nos jours légers

DIMANCHE 21 . 16H15 . SALLE 300

(ALEX UND DER LÖWE)

Allemagne, 2010 - 96 minutes - **vostf**
Réalisation **YURI GARATÉ**



Avec Marcel Schlutt (Leo Krieg), André Schneider (Alex) Scasia Haj (Steffi Graf), Udo Lutz (Tobi Rückert), Beate Kurecki (Kerstin), Hans Hendrik Trost (Daniel Möckernbrink), Barbara Kowa (Carla), Hermann Eppert (Philipp), Anna Gerloff (Babette), Martin Langenbeck (Simon), Oliver Kube (Heiko), Lars Kalkbrenner (Roberto), Heiko Akrap (Steffis Verehrer), Dominik Djialeu (KellnerKurt), Yuri Garaté (Kellner)

Leo et Alex se rencontrent dans un café de Berlin. C'est l'amour dès le premier regard. Cependant ils doivent d'abord se défaire de leurs relations actuelles. Leo est avec l'envahissante Carla, Alex vit avec Daniel une relation exaspérante. En outre, Leo doit affronter un autre obstacle : toute la bande très singulière d'Alex. Il y a Tobi, artiste

égocentrique, l'alcoolique Kerstin et la psychologue endurcie, Steffi. Cela jusqu'à ce que Léo fasse enfin rugir le « lion qu'il a en lui »...

André Schneider (auteur et producteur) et Yuri Garaté (réalisateur) voulaient créer une comédie loufoque dans la veine de celles d'Ernst Lubitsch ou Blake Edwards. André Schneider a fondé sa propre société de production, Vivasvan Images, en 2003. Son premier film, « Deed Poll » (2004) est devenu culte. Deux de ses autres films, « Der Mann im Keller » (« The Man in the Basement ») avec Nikolaus Firmkranz et « Half Past Ten », ont été édités en DVD aux États-Unis. Marcel Schlutt, pornstar chez Cazzo et Wursthilf, vient de participer au « Garçon avec le soleil dans les yeux » (Todd Verow, 2009) et à « Infidèles » de Claude Pérons, présenté ici. « Nos jours légers » est sa première apparition dans une comédie. Yuri Garaté (1970) est un acteur chilien surtout connu pour son apparition dans la série « Marienhof ». Le tournage de la suite de « Nos jours légers », « Tobi und der Knuddelmännchen » vient de se terminer. La chanson « Nos jours légers » écrite par Léonard Lasry est devenue depuis un hymne mélancolique.

Séance suivie d'une discussion avec André Schneider et Marcel Schlutt

Soirée de clôture

DIMANCHE 21 . 21H . SALLE 500

Contracorriente (Undertow)

Pérou/Colombie, 2009 - 102 minutes
Réalisation **JAVIER FUENTES-LEON**

Avec Javier Fuentes-Léon Cristian Mercado (Miguel), Manolo Cardona (Santiago), Tatiana Astengo (Mariela), José Chacallana (Héctor), Emilram Cossio (Pato), Cindy Díaz (Isaura), Haydée Cáceres (González (Dr. Fernández))



Miguel est pêcheur-côtier à Cabo Blanco, un petit village de pêcheurs sur la côte nord du Pérou où sont profondément enracinées les traditions religieuses. Miguel est marié à Mariela qui attend leur premier enfant. Mais Miguel cache un secret scandaleux.

Mais Il a une histoire d'amour avec un autre homme, Santiago, un peintre ostracisé par les villageois pour être agnostique. Miguel est forcé de faire face aux conséquences de ses actes et de se réconcilier avec qui il est vraiment...

Après avoir terminé une formation médicale au Pérou, Javier Fuentes-Léon a suivi une maîtrise en réalisation cinématographique à Los Angeles à l'Institut des Arts de Californie. Plus tard, le Théâtre National du Pérou distingue sa pièce *Mr Clouds* comme l'une des meilleures pièces du nouveau millénaire. Il a exercé dans divers domaines du cinéma et de télévision aux États-Unis, allant d'émissions TV pour Telemundo à sous-titreur de films pour les grands studios hollywoodiens. *Contracorriente*, son premier long métrage, a reçu de très nombreux prix et distinctions ce qui en fait le film de l'année le plus acclamé par le public. Tragique et lumineux.

QUEER ZAGREB

le plus important festival queer de l'Europe centrale et de l'est
théâtre - dance - cinema - fêtes

25-30/4/2011

HAPPY CHRISTMAS

Dimanche
12
décembre
18h

6€
4€ avant 19h

Au Tango
13, rue au Maire
75003 Paris
M°: Arts et Métiers

Sexy Noël

mag www.mag-paris.fr
MAG jeunes LGBT

Pour cette 16e édition, le festival Chéris-Chéries vous propose une vraie cure de jouvence, avec l'aide du **MAG**, une journée sera consacrée à la jeunesse gay, lesbienne, bi et trans, le mercredi 17 novembre. Tou-tes-vos Chéries Chéris et +++ du Mouvement d'Affirmations des jeunes LGBT se plieront en quatre pour vous réserver un accueil digne de ce nom - vérification des tickets, orientation dans le Forum et ils seront à votre écoute si vous rencontrez des soucis exceptionnels (perte d'objets...).

Pour les reconnaître rien de plus facile ! : Un t-shirt rouge et un beau sourire au milieu d'un visage radieux ! 2010, une année un peu spéciale pour **le MAG**, il fête 25 ans de bons et loyaux services qui se sont soldés par de belles victoires ! On ne compte plus les manifestations, les loisirs et les interventions en milieu scolaire en Ile-de-France et les permanences dans son local à Paris. Alors qu'en 1999, « le prosélytisme gay » hantait les débats au Parlement, en 2010, l'association a réalisé plus de 100 interventions dans les établissements scolaires. Elle espère recevoir les agréments des Académies de Versailles, Créteil et Paris, pour récompenser ce travail qui comptera pour les générations futures.

En 1999, **le MAG** faisait partie du groupe « Génération PACS » pour qui l'accès à un contrat civil ouvert aux personnes de même genre, était une étape dans l'obtention de droits pour constituer une famille -reconnue- à part entière . En 2010, quand on a entre 15 et 26 ans on se demande encore si nos enfants auront les mêmes droits et sécurités que leurs camarades de classe ! Par ailleurs, fort de son expérience au festival, **le MAG** peut vous prodiguer quelques conseils pour aborder cette dizaine, en toute sérénité : Le choix des films : ça va être dur de les départager... Parions que vous voudrez assister à toutes les projections, ou que vous ne tomberez jamais d'accord avec votre moitié ou vos amis ! Tirer à la courte paille peut être une solution. Évitez les queues ! Réservez à l'avance. **Le Tea Dance du MAG** se déroulera le dimanche 14 décembre 2010 au *Tango*, 13 rue au Maire, 75003.

www.mag-paris.fr



L'équipe

Présidente **Pascale Ourbih**
Trésorier **Laurent Bocahut**
Secrétaire **Julien Navarro**
Délégué général **Hervé Joseph Lebrun**
Programmation **Ursula Del Aguila, Pascale Ourbih, Bradley Fayki, Hervé Joseph Lebrun**
Assistante en programmation **Mélanie Vives**
Régie générale **Vincent Godard**
Sous-titrage **François Minaudier / Vostao**
Traductions **Jérôme Nunes, Jonathan Roisin, Margaux Guignard, Housseem Debbabi**
Accueil et accréditations **Aylau Tik**
Coordination des soirées **Bradley Fayki et Pascale Ourbih**
Photographe du festival **Kael T.Block**
Blog **Hugues Demeusy**
Affiche **Antoine+Manuel**
Graphiste **Arno Leray**
Webmaster **Willy Adoue**
Brochure **Kael T.Block**
Aide aux traductions **Cyril Lagnien**
Relecture **Didier Roth-Bettoni**
Facebook **Mr Chérie**
Attachées de presse **Les Piquantes** <http://www.lespiquantes.fr/>
L'accueil du public est assuré par **le Mag**
Contact **cheries.cheris@gmail.com**

LA TENDANCE LATINO EST BEAUCOUP PLUS QU'UN PHENOMENE MUSICAL, C'EST AUSSI UN PHENOMENE CULINAIRE, DONT MI CAYITO RESTAURANT CUBAIN EN EST LA PREUVE.

NICHÉE EN BAS DE LA RUE MONTORGUEIL, LA PETITE ÎLE DE REINALDO LORENZO FLOTTE DEPUIS 10 ANS. DANS UN CADRE CHALEUREUX ET PERSONNEL, MISE EN ESPACE PAR L'ARCHITECTE RICHARD MORIOTON JONES, LES LUMIÈRES SONT CHAUDES, DES JEUX DE MIROIRS QUI S'AMUSENT AVEC VOTRE IMAGE, DES AFFICHES CUBAINES CHINÉES DÉCORANT DES MURS, LES CHAISES À BASCULE DONNENT À CE PETIT COIN DE CUBA UNE ATMOSPHERE PARTICULIÈRE. LA SENSATION DE VOYAGE EST PALPABLE.

CÔTÉ CARTE ON VOUS PROPOSE DES ANCIENNES RECETTES MISES AU GOÛT DU JOUR, UN VÉRITABLE HÉRITAGE DE LA CUISINE TRADITIONNELLE CUBAINE. CETTE CUISINE EST PRÉPARÉE EXCLUSIVEMENT À L'AIDE DE PRODUITS ET ÉPICES EXOTIQUES : BANANES PLANTAINS, HARICOTS NOIRS, MALANGA, MANIOC, PAPAYE, TAMARIN... UN VÉRITABLE APPEL À VOS SENS !!

LA CARTE DES VINS OFFRE UNE SÉLECTION DES CRUS ARGENTINS, CHILIENS, CALIFORNIENS ET ESPAGNOLS À LA PERSONNALITÉ FORTE. À L'HEURE DE L'APÉRITIF, N'HÉSITEZ PAS À VOUS LAISSER TENTER PAR UN MOJITO, UNE PIÑA COLADA OU UN DAIQUIRI.



UNE ADRESSE POUR PRÉPARER UN PROCHAIN SÉJOUR, OU BIEN ÉVOQUER DES SOUVENIRS DE CUBA.

MI CAYITO EST OUVERT 7 JOURS SUR 7, TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 19H, DERNIÈRE COMMANDE À MINUIT. LES DIMANCHES POUR LES BRUNCHS AUSSI DE 12H À 16H30.

RÉSERVATION FORTEMENT RECOMMANDÉE !!!!

L'ACCUEIL CHALEUREUX DE L'ÉQUIPE DE MI CAYITO FONT DE CE LIEU UN VOYAGE INOUBLIABLE DU CÔTÉ DE CUBA.



Remerciements

Bertrand Delanoë, Maire de Paris, Christophe Girard, Adjoint au Maire de Paris chargé de la Culture Michel Gomez, Fanny Cohen et la Mission Cinéma de la Mairie de Paris, Philippe Lasnier, Conseiller de Bertrand Delanoë +++ Jean-Paul Huchon, Président du Conseil Régional d'Île-de-France, Julien Dray, Vice-président chargé de la culture et des nouvelles technologies de l'information et de la communication. Olivier Bruand et le Conseil Régional Ile-de-France +++ Jean-François de Canchy, Alain Donzel, Cyril Cornet, Matthieu Langlois et la Direction Régionale des Affaires Culturelles Île-de-France +++ Patrice Gaudineau, Chantal Belloc, Hervé Baudouin et Sida Info Service +++ Laurence Herszberg, Séverine Le Bescond, Gilles Rousseau, Nadia Tarari, Anne Coulon, Sylvie Devilette, Nathalie Roth, Yseult de Pelichy et toute l'équipe du Forum des images +++ Pascal Houzelot, Cyrille Marie, Clément Graminies et Nicolas Maille de Pink TV +++ Gilles Wullus, Éric Lapôte et Têtu, Peggy Deweppe et La Dixième Muse, Patrick Elziere et Gayvox, Alain Bartolo et Zelink +++ Christine Le Doaré et le Centre LGBT Paris-Île-de-France Gérard Siad et Erika Thomas des Chesnes et le SNEG, B. Phan Hoang et l'Académie Gay et Lesbienne +++ Alexandra Vallez et Filmair Services, Jackie Buet et le Festival International de Films de Femmes de Créteil, Festival Internazionale di Film con tematische Omosessuali di Torino, London Lesbian & Gay Film Festival, Jacques Darakan et Pink Screens Bruxelles, Jürgen Brüning, Paris Porn Film Festival +++ Zvonimir Dobrovic et Queer Zagreb, Yvonne O'Reilly et le Festival Gaze, Ales Rumpel, Lucia Kajankova et le Festival Mezipatra, Pierre Philippe +++ Virginia Bon, Philippe Tallon, Céline Sciamma, Bertrand Bonello, Pascal Alex Vincent, SOS Homophobie, Contact +++ Davide Dibilio, Bruno Peguy, Lucille Bluzat et l'INPES, Hélène Hazera, Vanina Paolacci, Lucio Hornero, Nicole Fernandez Ferrer, Eric Merour et Le Yono, Reinaldo Lorenzo et Le Toro, Hervé Dos Ramos et l'Anthracite, Éric Labbé et Les Nuits capitales, Alain Languille et la FNAC, Alain Burosse, Philippe Reilhac, Christophe Bier +++ Antoine+Manuel, Philippe Donadini, Didier Roth-Bettoni, Willy Adoue, Kael T.Block, Sylvie Ferrer +++ Daniel Chabannes et Epicentre Films, Vincent Paul-Boncour, Thierry Willems et Éric Kertudo, Bich-Quan Tran, Patricia Kretschmer +++ Les réalisateurs-trices, producteurs-trices, distributeurs-trices qui nous ont permis d'obtenir les films et qui participent au festival +++ Camille Robert et tous les bénévoles du MAG

BRADLEY FAYKI et CHÉRIES-CHÉRIS, festival de films gays, lesbiens, trans et ++++ de Paris présentent
en l'honneur de la projection des films de MARIA BEATTY et BRUCE LA BRUCE

BRADLEY FAYKI ET CHÉRIES-CHÉRIS FESTIVAL DE FILMS GAYS, LESBIENS, TRANS ET ++++ DE PARIS PRÉSENTENT
À L'OCCASION DE LA PROJECTION **TRANSWORLD** AU FORUM DES IMAGES LE 18 NOVEMBRE À 19H

THE RETURN OF
POST APOCALYPTIC
COWGIRLS
(Première mondiale, rough version)

LA NUIT

LA ZOMBIE



SAMEDI
13 NOVEMBRE
MINUIT - 06H

DJ'S
EJDANE
AURELJE DU PULP
MAXIME IKO

Photographes de la soirée : Hamibal Volokoff et CIA B
LE TORO 74 Rue Jean-Jacques Rousseau - 75001 Paris
ENTRÉE 5€ - BOUTEILLE : 90€

TÊTU TÊTUE TRANSWORLD

Sexy
BOY

TRANSPARTY

LE 18 NOVEMBRE À PARTIR DE 23 H



ARTISTES

CÉLINE/JAYROME ROBINET
(opéra queer spoken word, venant de Danzig)

DJ SET

MARIE M
EMMA DE SÈZE *Label Dance and productions*
AXELLE ROCH *Label Annapar Records*

PERFORMANCE

VICK TOR PARIS

LA JAVA 105 Rue du Faubourg du Temple
75010 Paris / 6 euros

TÊTU TÊTUE TRANSWORLD



BRADLEY FAYKI À L'OCCASION DU FESTIVAL CHÉRIES-CHÉRIS,
FESTIVAL DE FILMS, GAYS, LESBIENS, TRANS ET ++++ DE PARIS PRÉSENTE

FAYKI
NIGHT

OUVERT AUX
TRANS GAYS
LESBIENNES ET BI

MERCREDI
17 NOVEMBRE
22H/6H

PLAYLIST :
EMMA DE SÈZE
RACE CAR PRODUCTION

SHOW PERFORMANCE :
AJ SPLOSHGIRL

SEX PARTY
400M² EN PLEIN COEUR
DES HALLES

1 ÉTAGE 100% LESBIEN

ENTRÉE : 12€ (vestiaire inclus)

NEXT CLUB

87 rue St Honoré 75001 Paris.
Métro Les Halles ou Louvre Rivoli
2 ÉTAGES DANCE FLOOR, VESTIAIRE,
SALLE DE PROJECTION, CABINES PRIVÉES

TÊTU TÊTUE TRANSWORLD

BRADLEY FAYKI ET CHÉRIES-CHÉRIS, FESTIVAL DE FILMS, GAYS, LESBIENS, TRANS ET ++++ DE PARIS
EN PARTENARIAT AVEC LUCIO & VANINA PRÉSENTENT

HOUSE OF
BOYS AND GIRLS

DJ'S

EMMANUEL CAUREL
MA
LES BLONDZ RATOMIK

PERF

AJ SPLOSH GIRL
performance "Heur de viol"
Performance poétique
avec de la vidéo

Vendredi 19 NOVEMBRE À PARTIR DE 23H30

ANTHRACITE 20 RUE DE LA REYNIE 75004 PARIS

Photographes de la soirée : Hamibal Volokoff et CIA B
PRIX : 12€ Avec une conso

TÊTU TÊTUE TRANSWORLD



Photographie : Hamibal Volokoff / Graphisme : amoderay@hotmail.fr

Photographie : Hamibal Volokoff / Graphisme : amoderay@hotmail.fr

ENFIN EN DVD



LES GARÇONS DE LA PLAGE



LES GARÇONS DU LIDO

Nouveauté



LES GARÇONS DE LA PISCINE



O FANTASMA



VIL ROMANCE

Nouveauté



RIPARO



UN AÑO SIN AMOR



LAN YU



L'ENNEMI NATUREL



LE BAL DES CHATTES SAUVAGES



ALICE

Offre spéciale d'abonnement à La Dixième Muse

Découvrez le magazine lesbien *La Dixième Muse* au tarif préférentiel de 20 € pour un an.

Je profite de l'offre abonnement pour une durée de 1 an (6 numéros au prix de 20 € au lieu de 25 €, soit 20% d'économie !)



Complétez le coupon ci-dessous et envoyez-le à :

Les Editions Lydiennes - Service abonnement - BP 16 - 59940 Estaires

Nom/ Prénom : _____
 Adresse : _____
 Code Postal : _____ Ville : _____
 Je joins mon règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre de Les Editions Lydiennes.
 Je préfère régler par carte bancaire :
 CB n° _____
 Expire le _____
 Crypto visuel _____ (3 numéros d'effacement du numéro imprimé au dos de la CB)
 Montant de ma commande : _____
 Signature : _____

La Boutique des Muses

Bijoux gays et lesbiens - Objets rainbow - Livres - DVD - Mode, Déco - Magazines et abonnements

www.boutiquemuse.com

BON DE COMMANDE

	PRIX	QTE	MONTANT
<input type="checkbox"/> Les Garçons de la Plage	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Les Garçons du Lido	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Les Garçons de la Piscine	19,90€		€
<input type="checkbox"/> O Fantasma	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Vil Romance	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Riparo	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Un año sin amor	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Lan Yu	19,90€		€
<input type="checkbox"/> L'Ennemi Naturel	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Le Bal de Chattes Sauvages	19,90€		€
<input type="checkbox"/> Alice	19,90€		€
France Métropolitaine : 4€ (offert à partir de 4 DVD)		PORT	€
Etranger et DOM-TOM : 6€		TOTAL	€

Le bon de commande doit être accompagné de votre chèque et envoyé à :

EPICENTRE FILMS 55 rue de la Mare - 75020 PARIS

Tél. 01 43 49 03 03 - Email : info@epicentrefilms.com

Nom : _____ Prénom : _____
 Adresse : _____ Code Postal : _____
 Ville : _____ Age : _____
 Email : _____ @ _____

Je souhaite m'inscrire à la newsletter Epicentre Films.
 Vous pouvez retrouver la totalité de nos films en DVD et commander en ligne sur : www.epicentrefilms.com

TORO

Restaurant - Bar - Tablao - Club

SUR LA RAMBLA ETIENNE MARCEL DU QUARTIER MONTORGUEIL, UN RESTAURANT DISCRET EN FAÇADE, À LA QUIÉTUDE DIURNE SE MUE VITE, TRÈS VITE EN FRÉTELLANT TABLAO. UN IMAGINAIRE IBÈRE SE DEVINE DANS L'ANTRE DU RESTAURANT, DES COULEURS CHAUDES AUX ACCENTS TONIQUES LAISSENT PLANER UNE MOVIDA ATTITUDE BIENVEILLANTE. DES MATIÈRES BRUTES ET UNE DÉCORATION DESIGN SE MÊLENT SUBTILEMENT AUX IMAGES PITTORESQUES DE L'ESPAGNE – DE LA TÊTE DU TORO À LA SILHOUETTE DU TORERO ! UN BAR IMPOSANT, DES TABLES ÉTRIQUÉES, UNE PROXIMITÉ ET DES CODES EMPRUNTÉS AUX RESTAURANTS TYPIQUES DE L'ESPAGNE – LE TABLAO : CABARET FLAMENCO POUR CHANTER, DANSER, JOUER...

UNE JOIE DE VIVRE GÉNÉREUSE QUE L'ON RETROUVE DANS L'ASSIETTE OÙ LES SOUVENIRS D'UNE CUISINE FAMILIALE S'IMPOSE SPONTANÉE, PÉTRIE DE RESSENTIS ET D'ENVIES. À LA CARTE DES CROQUETAS DE JAMBON DE SERRANO, PIQUILLOS FARCIS DE MORUE À LA TOMATE ET COULIS DE LANGOUSTINE, PAELLA DE CALAMARS À L'ENCRE DE SEICHE ET POIREAUX OU LA PAELLA VALENCIANA, ENTRE AUTRES, VOUS TRANSPORTERONT EN ESPAGNE !!

TOUS LES SOIRS, L'ESTRADE VIIBRE : GUITARES, CHANTS, DANSEURS ENTRENT DANS LA NUIT ET INVITENT À LA TORRIDE ÉCHAPPÉE.



DES CÉRÉMONIES FESTIVES DE L'ART VIVANT DU FLAMENCO S'INVITENT TOUS LES SOIRS. DES GROUPES LES PLUS POINTUS À CETTE DISCIPLINE ET RÉSOLUMENT AVANT-GARDISTE HABITE TORO PARIS TABLAO. UN LIEU TRANSFORMISTE OÙ LE RESTAURANT JOUE AU CABARET POUR MIEUX S'ÉCHAPPER AU CLUB - CURIEUX LIEU DE VIE OÙ LA BODEGA URBAINNE PREND TOUT SON SENS.

TOUT BASCULE, POUR CÉLÉBRER LA DÉCADANSE, LA CRÉATION, LA LIBERTÉ, LA VIE ! L'ALCHIMIE S'OPÈRE, LA FIÈVRE RYTHME LE DIT «CLUB» À PARTIR DE MINUIT, INSOLITE ENDROIT SITUÉ EN DESSOUS DU RESTAURANT À L'ESPACE TOUJOURS AUSSI INTERLOPE DONT PARIS A LE SECRET. PLACE À LA PERFORMANCE ÉPHÉMÈRE, L'EFFEUILLAGÉ, LE SPECTACLE BURLESQUE, ...PASSERELLE ARTISTIQUE INDISPENSABLE ENTRE LES CUADRO FLAMENCO ET L'ÉLECTRO-POP.

TOUS LES JOURS ON DÎNE CHEZ TORO JUSQU'À MINUIT. LE SPECTACLE/PERFORMANCE COMMENCE VERS 21H ET LE CLUB, À PARTIR DE MINUIT... RÉVEILLE PARIS !

NOUS SERONS RAVIS DE VOUS FAIRE DÉCOUVRIR NOTRE UNIVERS – VOUS VENEZ QUAND ?

74, rue Jean-Jacques Rousseau - Paris 1e • Tel : 01 44 76 00 03 • www.toroparis.com
ouvert tous les jours de 11 h à ... • Métro : Etienne-Marcel – Les Halles

PEDRO ÉTAIT EN OCTOBRE DANS **TÊTU**

EN NOVEMBRE, VOUS TROUVEREZ AUSSI...

CATHERINE DENEUVE, L'INTERVIEW ÉVÉNEMENT
DE L'HÉROÏNE D'OZON

KARINE VIARD, L'AUTRE VEDETTE DE POTICHE
JEANNE MOREAU ET ÉTIENNE DAHO, INTERPRÈTES
DE JEAN GENET

JACQUES DEMY, LES IMAGES CULTES VINGT ANS
APRÈS SA DISPARITION

ET AUSSI: DANS LES COULISSES DES DIEUX DU STADE, ÊTRE GAY EN INDE,
LES PREMIERS SIGNES DE MA GAYTITUDE, REPORTAGE EN TURQUIE AVEC
LES RÉFUGIÉS HOMOS IRANIENS, LA PREMIÈRE FRANC-MAÇONNE TRANS,
NOTRE DOSSIER SUR LES INTERSEXES, LE PALÉOLITHIQUE VERSION GAY...

TÊTU seuls les entêtés ne l'ont jamais lu!

QUEL QUE SOIT LE
NOMBRE DE
PARTENAIRES,

15
23 12 6 9 12
4 5 7 8 10 25

JE N'ATTENDS PAS POUR PRENDRE
EN CHARGE MA SANTE SEXUELLE

sida-info-service.org
0 800 840 800

 **LE 190.fr**
CENTRE DE SANTE SEXUELLE